

GHÉNOS COMMUNICATION

MEDIA COVERAGE

2025

LACIVIDINA

laCividina



MAGGIO





DOSSIER OUTDOOR

Máximo relax

El agua relaja y renueva. Y para potenciar su efecto, nada mejor que acompañarla de los mejores aliados: sillones, tumbonas, pérgolas... en los que diseño y funcionalidad se mimetizan.

Eco. La colección *Seashell Grand*, de Jean-Marie Massaud, se inspira en el abrazo de una concha marina. Hecha a mano por los maestros tejedores de Dedon, combina artesanía tradicional con la fibra *EcoCycle* con un 90% de recursos renovables de origen vegetal. dedon.de



Tradición. En 1967 Pierre Paulin crea el sofá *Osaka*. En 2025 La Cividina escribe un nuevo capítulo con su versión de exterior en tejidos hidrófugos, acolchado técnico resistente a la intemperie y estructura de metal tratado. locividina.com

CON UN PLUS

Diseños a medida, tecnología sostenible y materiales eco y reciclados llegan a la zona de aguas y solárium. En formas rotundas que abrazan o trazos muy sencillos que parecen mimetizarse con el entorno y, siempre, a prueba de elementos.

JUN EN JAPONÉS significa puro, y Marco Acerbis bautiza con este nombre a un asiento de perfecto equilibrio entre el volumen de los cojines y las líneas limpias de la estructura de teka. En azul, verde y beige como la paleta natural. De [Talentis](http://Talentis.es.talentispa.com). es.talentispa.com





D.L. 353/2003 (conv. in L. 122/2004 n. 46) art. 1, comma 1, L. 10/11

COSE di CASA

IL MENSILE PER VIVERE MEGLIO LA CASA

IN **50 MQ** CON SOPPALCO
IL BLU DEFINISCE GLI SPAZI

1 BAGNO IN PIÙ E 2 CAMERE
NELL'ABITAZIONE DI **75 MQ**

128 MQ PERSONALIZZATI DA
CARTE DA PARATI E TEXTURE

IDEE DA COPIARE

- UNA PANCHETTA MULTIUSO
- LA PARETE DIETRO IL LETTO

LE **LAMPADE** ICONICHE CHE
VALORIZZANO GLI INTERNI

I FORNI A VAPORE

ABBINARE SEDUTE E TAVOLINI

COME ARREDARE L'**ANGOLO**

L'UMIDITÀ DI RISALITA

FAI DA TE: TRASFORMARE
UNA VECCHIA CASSETTIERA

IL **BAGNO** IN STILE CLASSICO

LA **LAVANDERIA** IN CUCINA

N. 5 MAGGIO 2025 **2 €**



LEGNO E FINITURE SCURE

SOGGIORNO

ZONA RELAX IN COPPIA

Divano e tavolino: abbinamento classico e imprescindibile che si rinnova tra proporzioni, materiali e colori. Mantenendo alcuni punti fermi

Ogni seduta imbottita richiede preferibilmente un piano d'appoggio. Si tratta di un binomio che nasce per risolvere esigenze pratiche come trovare posto stabile per tazze, bicchieri, libri, giornali e poi telecomandi, devices elettronici... Un legame, oggi, ancora

più forte se si considera il moltiplicarsi di azioni che si svolgono in soggiorno. Per formare la coppia giusta conta sicuramente l'estetica ma vanno considerati anche i rapporti fra i due elementi come altezza, larghezza, distanza, posizione dell'uno rispetto all'altro e, non ultima, la forma.

.1.



UNA RELAZIONE IN CIFRE

10-20 cm

La differenza di altezza ottimale fra il piano del tavolino e quella della seduta (o del bracciolo, in caso si tratti di un modello da affiancare).

40-50 cm

Distanza ideale fra divano e tavolino centrale per accedere agevolmente al piano, girarsi intorno e accavallare le gambe.

60 cm

Altezza massima per il tavolino da sistemare di fianco a divani o poltrone con braccioli importanti, per poter raggiungere comodamente il piano.

40-45 cm

È l'altezza preferibile del piano seduta (da terra) per stare seduti con un appoggio confortevole e riuscire ad alzarsi facilmente.

80-90 cm

L'altezza massima dello schienale, che permette di appoggiare bene la schiena e, almeno parzialmente, la testa, evitando tensioni al collo.



Il legno chiaro come il rovere riscalda una tinta fredda come il grigio. La forma con spessori maggiorati contrasta con l'imbottito dalle estremità stondate.



.8.



MOODBOARD

In una composizione declinata nella medesima palette si può giocare con texture decisamente materiche e lavorazioni dal segno artigianale.



I profili assottigliati delle "gabbie" e dei piedini di metallo alleggeriscono l'insieme vagamente austero, facendo quasi galleggiare i volumi.



DIVANI 5. **Skander di La Redoute** (www.laredoute.com), a 3 posti, è rivestito di velluto 100% poliestere, sfoderabile. Misura L 217 x P 105/228 x H 78 cm e costa 3.039 euro. 6. **Piumotto di Busnelli** (www.busnelli.it), evergreen del 1973, ha una cinghia con fibbia alla base che richiama il mondo della moda. Il rivestimento, dai dettagli artigianali e sfoderabile, è disponibile di tessuto o di pelle. Misura L 260 x P 112 x H 72 cm. Prezzo su richiesta. 7. **Evan di Santalucia Mobili** (www.santaluciamobili.it), rivestito di tessuto eco-sostenibile completamente sfoderabile, è modulare e accessorabile. Misura L 335,4 x P 95 x H 80 cm e costa 7.105 euro. 8. **Jill di Calligaris** (www.calligaris.it), dallo schienale sagomato, misura L 220 x P 95 x H 81 cm e costa a partire da 3.161 euro. 9. **Officina di Magis** (www.magisdesign.com) ha la struttura di ferro forgiato e i cuscini di poliuretano espanso rivestiti con tessuto sfoderabile. Misura L 213 x P 77 x H 70,5 cm e costa da 6.222 euro.

TAVOLINI 5. **Dasè di Mogg**, in vendita online da **Sediarreda** (www.sediarreda.com), è insieme piano d'appoggio, vassoio e lampada. Di metallo verniciato nero, misura L 57 x P 65 x H 35/46/130 cm e costa 1.182 euro. 6. **Gubbles di The Masie** (www.themasie.com) ha il corpo di metallo verniciato bicolore. Misura Ø 35,5 x H 46 cm e costa 99,95 euro. 7. **Evolution Rovere Rustico di Mobili Fiver** (www.mobilifiver.com) è realizzato in nobilitato melaminico di alta qualità effetto legno chiaro dalle venature a vista. Misura L 90 x P 60 x H 35 cm e costa 199,65 euro. 8. I tavolini **Philia di Saba** (www.sabaitalia.com) sono realizzati con ecostone, pietra ricostruita con impasto di granuli di pietra naturale e resina dalla finitura spazzolata. Misurano L 60 x P 50 x H 46 cm e L 82,5 x P 68 x H 36 cm. Prezzo su richiesta. 9. **Turi Turi di La Cividina** (www.lacividina.com), di acciaio in più varianti di colore. Misurano Ø 40 x H 45 cm e Ø 35 x H 40 cm e costano da 812 euro.

IDEAT

IDEAT

CONTEMPORARY LIFE

Live und
in Farbe:
Starporträts von
Bryan Adams

Osterreich: 10,50 € / Schweiz: 15,50 SFR / Luxemburg: 10,90 € / Italien: 12,80 € / Spanien: 12,80 €

**FRISCHE
LUFT!**
DAS GROSSE
OUTDOOR-SPECIAL

Style

Exklusiv: Hinter den
Kulissen von Dior
Beauty-Hype Metallic

Design

Kultobjekte von
Faye Toogood
Poppig wohnen in Paris

Trips

Safari in Tansania
Acht Trauminseln
vor der Haustür



25

DAS INTERNATIONALE MAGAZIN FÜR INTERIOR DESIGN UND URBANEN LIFESTYLE

Nr. 25 - Mai/Juni 2025 - 9,50 €



ID-DOSSIER

Dolce Vita

Die Natur mit ihrer erstaunlichen Farbpalette liefert die Inspirationen für die Tonalität der Open-Air-Kollektionen: von seidig-grünem Stretch über schimmerndes Marmor Verde bis hin zu kakifarbenem Gusseisen in Blütenform und robustem Canvas.



Nicht nur in Apulien, inmitten von Olivenbäumen, trifft man sich gerne zum pranzo am Tisch und auf den Sesseln der Kollektion *Jun* von Marco Acerbis. Ihr Rahmen ist aus robustem Teak, die Sitzfläche mit Boucléstoff gepolstert (Talenti).

©GIORDANO MOCCHIGIANI/TALENTI





1/ Hängesessel mit Fuß *Saliga* aus Aluminium und Kunstrattan (Kave Home). **2/** Doppel-Daybed *Erica* mit Seilgeflecht von Antonio Citterio (B&B Italia). **3/** Stuhl *Madison* aus Polypropylen von dem Katalanen Eugeni Quittlet (Vondom). **4/** Die Firma aus dem Friaul landete mit ihrem ersten Outdoormöbel, Sofa *Osaka* von Pierre Paulin, direkt einen Coup. Die Indoorversion entwarf der Franzose für die Weltausstellung 1970 in Osaka (LaCividina). **5/** Beistelltisch für den Cocktail? Der schmiedeeiserne *Folia* von Luca Nichetto erfüllt viele Funktionen (Ethimo). **6/** Couchtische *Boldini* aus *Marmor Verde Guatemala* und Keramik (Ethimo). **7/** Luftiger Sessel der Serie *Cut* mit geflochtenem Schiffsseil von Stephan Veit (Potocco). **8/** Elegante Sofalandschaft *Moorea* von Carlo Colombo (Giorgetti).

INTERNI

Data: 01/05/25
COVER

INTERNI

THE MAGAZINE OF INTERIORS AND CONTEMPORARY DESIGN

N° 5 MAY/MAGGIO 2025



Big Italy

GRUPPO  MONDADORI

STILL LIFE

On stage, flamboyant furnishings and hyper-graphic volumes become the protagonists of a narrative across theater, design and imagination

NEW YORK



Super Random Back chair by Gio Tiroto for **Manerba** with wrap-around back in self-supporting screen of elastic and flame-

proof technical fabric. Dreispitz LED floor lamp for triple emission, produced in metal, by Herzog & de Meuron for **Artemide**. In the actor's

hand, Tear Wallcovering Cartridge by **Kirkby Design**, reproducing a collage of recycled pieces of corrugated cardboard.

STILL LIFE

Osaka sofa by **laCividina**, designed in 1967 by Pierre Paulin and offered in the new outdoor version. With organic lines, it permits creation of infinite solutions, combining straight and curved

parts. Nuvola steel tables by **Officine Tamborino** in the new **Kerakoll** colors. Also for outdoor use, they are designed by the MCA Design unit of the studio MCA - Mario Cucinella Architects.

On the sofa, Labirinto teapot by Gio Ponti for **Ginori 1735**. The model holds a Labirinto ebony teacup with Labirinto cashmere saucer by Ginori 1735.



GIARDINI

&OUTDOOR LIVING

SPECIALE:
ARREDI
OUTDOOR

GIARDINI
D'AUTORE

Dallo stile naturale a quello provenzale,
dal mediterraneo al giapponese

TENDENZE

Le nuove piscine
Lampade da esterno
Cucine outdoor
Vasi di design
Tessuti super resistenti
Protezioni solari

AGENDA 'GREEN'

Fiere, eventi, appuntamenti dedicati al verde

INTERVISTE AI PROGETTISTI

Come vivi il tuo giardino?

GIARDINI 2025 - SUPPLEMENTO A VILLE & CASALI DI QUESTO MESE

ARREDO ESTERNO

UNA CENA
SOTTO LE STELLE

Gli arredi che contribuiscono a creare una funzionale zona convivio in outdoor sono elementi pratici dal design ricercato. Pezzi che reinterpretano il concetto di 'pranzo all'aperto' in maniera contemporanea e che ben si integrano con il contesto. Ne abbiamo parlato con l'interior designer Ernesto Fusco

servizio di Claudia Schiera - interviste di Elena Cattaneo

Creare una zona outdoor da dedicare al convivio richiede oggi una progettazione moderna e accurata, come racconta l'interior designer Ernesto Fusco. "Quando progetto una zona outdoor, parto sempre dall'ascolto delle esigenze del cliente, ma anche dal contesto in cui lo spazio si inserisce. Credo che gli elementi fondamentali da considerare siano tre: la funzionalità, l'atmosfera e la connessione con l'ambiente circostante. È importante creare un luogo comodo e fruibile, che inviti a stare insieme, un'oasi personale che rispecchi lo stile di vita di chi lo abita".

Un'importanza fondamentale la rivestono i materiali: "Determinano non solo l'estetica, ma anche la durata e la manutenzione dello spazio nel tempo, spiega Fusco. Scelgo materiali che possano dialogare armoniosamente con il paesaggio e con l'architettura della casa, ma che siano anche adatti al clima locale. Per una zona convivio al mare, per esempio, prediligo componenti resistenti alla salsedine, come l'acciaio inox AISI 316, il teak, la pietra locale e l'alluminio verniciato che garantiscono durabilità e resistenza agli agenti marini; in montagna, invece, vanno considerati: l'umidità, il gelo e le forti escursioni termiche. In questi contesti punto su pietre locali come ardesia o porfido, legni resinosi come il larice, elementi in acciaio corten e superfici in gres porcellanato antiscivolo che si integrano bene nel paesaggio e resistono al passare del tempo". Per questo tipo di arredi, puntare su uno stile essenziale e caldo è sempre la scelta vincente: "Nei miei lavori è fondamentale che la natura partecipi all'estetica dello spazio, sottolinea il progettista. Via libera a superfici materiche, legni non trattati, tessuti morbidi e colori terrosi, il tutto arricchito da soluzioni tecnologiche discrete, ma efficaci. Quando si progetta uno spazio, interno o esterno che sia, bisogna lasciarsi guidare dall'ambiente, ascoltarlo, osservarlo e metterne in risalto l'essenza".



COMBINAZIONE MATERICA

La famiglia di tavoli da pranzo per l'outdoor di **Atmosfera**, dal caratteristico piano in ceramica smaltata, si arricchisce con il nuovo Pantagruel round table 180. La forma rotonda, novità 2025, è in pietra lavica e poggia su una solida base in alluminio.

ARREDO ESTERNO



RAFFINATA FUNZIONALITÀ

Gli arredi per esterno di **AMPM** si integrano perfettamente con l'ambiente circostante e con la natura. Qui, tavolo quadrato Dendi, in ceramica verde giada, poltrona con cinghie intrecciate Leandra e tavolini dalla forma organica Glafor, in materiale composito di cemento.

ISPIRAZIONE NATURALE

Progettata da Matteo Thun e Benedetto Fasciana, Salò di **Unopiù** è una collezione outdoor ispirata ai paesaggi lacustri del nord Italia. La struttura con bracciolo ricurvo, in alluminio, si abbina a tessuti di alta qualità disponibili in molteplici varianti.



LEGGEREZZA VISIVA

La collezione Accursio de **laCividina** si distingue per un design geometrico e contemporaneo. I coffee table, disponibili in diverse dimensioni, combinano eleganza e funzionalità. Progettati da Antonino Sciortino nel 2015, reinterpretano il mestiere del fabbro con raffinatezza.

Sabine Marcelis Introduces Lisse Collection for laCividina

The Dutch designer explores soft materials for the first time, creating a fluid and adaptive upholstered system rooted in form and movement.



Courtesy of laCividina

Sabine Marcelis debuts a new chapter in her design practice with *Lisse*, an upholstered collection for **laCividina** presented during **Milan Design Week 2025**. Known for her sculptural work in glass and stone, Marcelis moves into a softer medium, applying her precise spatial thinking to the realm of comfort and ergonomics.

This evolution began with a previous commission for a Swiss luxury skincare brand, where she designed both furniture and a temporary space unveiled at **Art Basel Miami**. That experience prompted a reconsideration of material, pushing her toward fabric, cushioning, and curved forms. *"I usually work with rigid materials,"* Marcelis explained. *"But I wanted to capture fluidity and ergonomics in one continuous form."*

Fluid Form Meets Functional Adaptability

Named after the French word for “soft,” Lisse functions as more than just a sofa, it acts as a spatial system. The design eliminates the typical modular structure seen in contemporary seating. Instead, the sofa serves as a central element, with additional components like poufs and mirrored units arranged freely around it.

This approach supports both private and public settings. Lisse suits domestic interiors but works equally well in high-traffic areas such as hotel lobbies or office lounges. Its scale and fluidity allow for adaptable configurations without added structural complexity.



Photo © Titia Hahne

Collaboration Rooted in Shared Design References

The idea for Lisse grew from Marcelis’s long-standing admiration for **Pierre Paulin’s** *Osaka* sofa, a piece she owns and regularly references in her work. This shared appreciation sparked a natural collaboration with laCividina, known for producing the *Osaka* model. That connection set the foundation for a collection that speaks to continuity, comfort, and architectural presence through upholstery.

Together, Marcelis and laCividina built a collection that focuses on form without interruption. Every piece avoids excessive seams, preserving the visual clarity and shape integrity that Marcelis envisioned.



Courtesy of laCividina

Material Innovation Through Febrik's Mylla

For Lisse, Marcelis introduced *Mylla*, a recycled polyester textile by Dutch brand **Febrik**. This fabric, used here for the first time, supports the collection's single-material language. laCividina processed the textile in a way that minimized visible seams, preserving the curved geometry.

"I worked closely with laCividina to ensure that everything had as few seams as possible," said Marcelis. "When using organic shapes, there are usually a lot of seams to achieve that result. But for this sofa, there are only two visible seams in the whole piece."



Courtesy of laCividina

Shaped by Gesture, Designed for Use

Lisse begins with one continuous movement, a drawn curve, that forms the basis for the entire structure. The result is a sofa that feels organic, adaptive, and spatially generous. Marcelis has designed it to support multiple ways of sitting, reclining, or gathering.

Rather than freeze a space into a fixed format, Lisse invites interaction. Users can change its composition as their needs evolve, creating fluid layouts through simple spatial decisions.

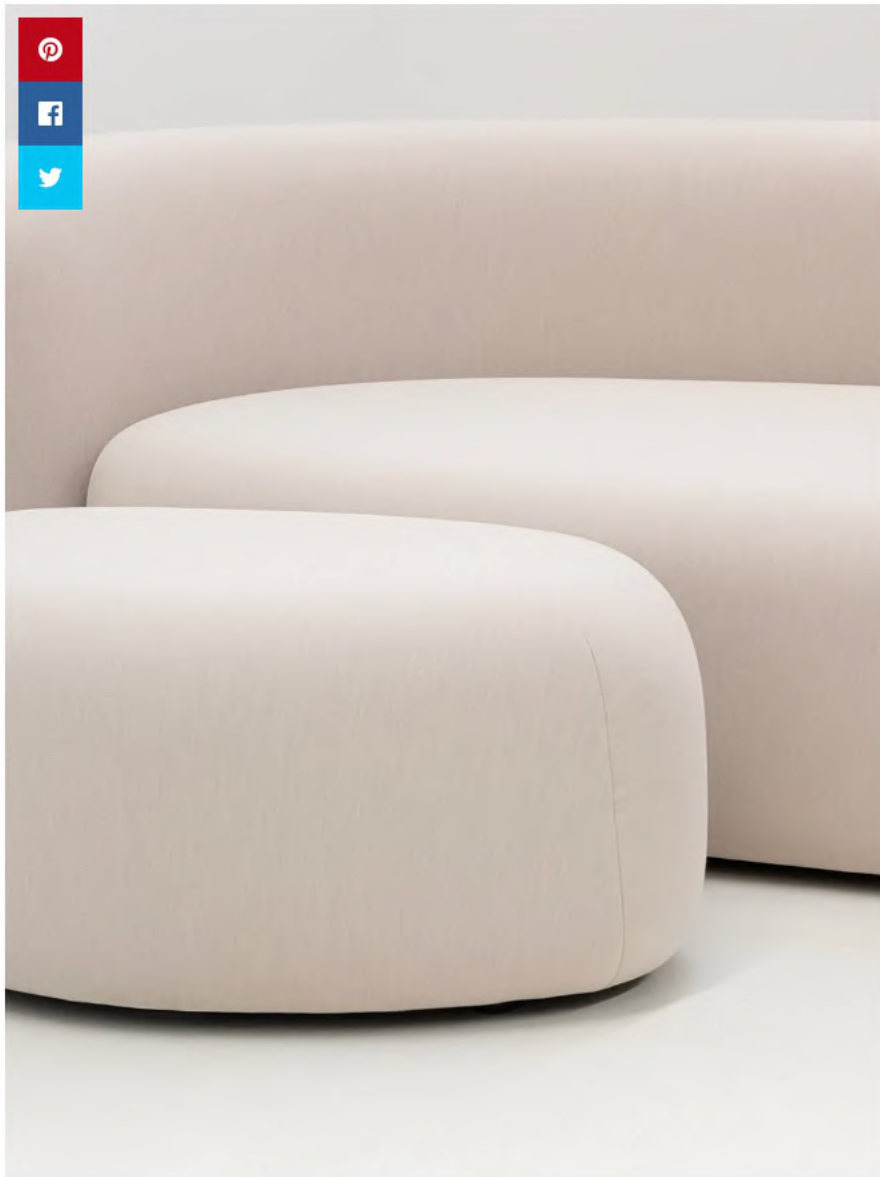


Photo © Titia Hahne

Milan Launch at laCividina Showroom

laCividina presented the Lisse collection at its showroom during Milan Design Week 2025. The launch marks a new step for both the brand and the designer, who together propose a fresh direction for upholstered furniture, one that prioritizes form through movement and structure through material precision.



DAS EINFAMILIEN
HAUS
SONDEREDITION

TRENDMAGAZIN **GARTENIDEE** | www.gartenidee.ch | Nr. 2/2025 | CHF 8.50

GARTENIDEE

DIE NEUESTEN IDEEN RUND UM DEN GARTEN



12/ Reportagen

24/ Wasser im Garten

44/ Spätsommerbeet **62/** Feuer, Grill + Outdoorküche **72/** Gartenlounge

News

Gartenzeit

Alles für schöne Momente.

Langlebige Farben



Little Greene Exterior Paints ist eine Kollektion strapazierfähiger, wetterfester Farben, welche höchste technische Leistungsfähigkeit mit einem schönen Finish und grosser Farbtiefe verbinden. Sie sind in der gesamten Little Greene Farbpalette erhältlich und bieten unterschiedliche Finishs wie Intelligent Gloss und Intelligent Eggshell für Holz- und Metallarbeiten sowohl auf Öl- als auch auf Wasserbasis sowie die traditionellen Farben Limewash und Masonry Paint für Mauerwerk, Stein und Putz. Diese Vielfalt an Oberflächen und Farben erschliesst umfassende Anwendungsmöglichkeiten im Outdoorbereich und eine grosse Gestaltungsfreiheit, inklusive dauerhaftem Schutz für ganzjährige Farbenfreude. Abb.: Boringdon Green™ 295.

www.littlegreene.de

Berühmtes Sofa



Das berühmte Sofa Osaka von Pierre Paulin feiert mit der Einführung der Outdoor-Version ein grosses Comeback. Sie bewahrt sorgfältig das Erbe des Originalprojekts hinsichtlich Modularität, Vielseitigkeit und Design – und zelebriert dessen Geselligkeit. Das geschwungene Sofa besteht aus nur drei Elementen und wird von einer speziellen Stahlstruktur zusammengehalten, die als zentrales Rückgrat fungiert. Osaka ist deshalb nicht nur ein Sofa, sondern ein Manifest des Designdenkens von Pierre Paulin, das jetzt auch in die Zukunft projiziert wird. Eine elegante Lösung für das Erleben von Aussenbereichen mit dem Komfort und Stil einer zeitlosen Ikone.

www.lacividina.com

Baumleuchter



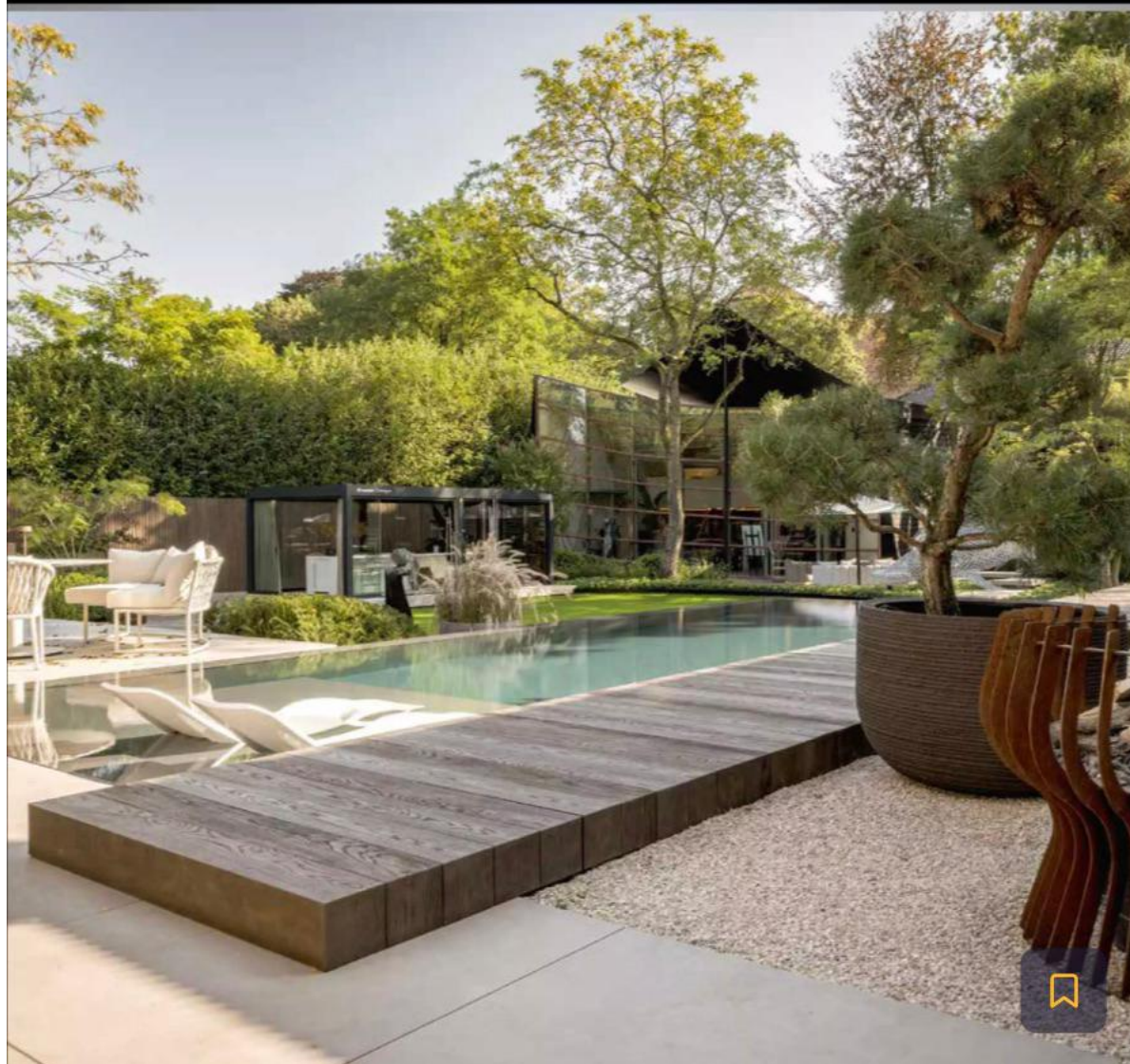
2017 hat das Designerduo Ronan & Erwan Bouroullec Officina für den Innenbereich entworfen: Ein Kerzenständer in Baumform, der Design-, Dekor- und Leuchtelement in einem ist. Für den Aussenbereich ist Officina nicht weniger attraktiv. Der 25-armige Lichterbaum besteht aus Schmiedeeisen, welches verzinkt oder rostschutzbehandelt und mit Polyesterpulver lackiert wird. Er ist zwei Meter hoch und 1.34 / 1.29 Meter auskragend. Er ist auch Teil der Kollektion South im Design von Konstantin Grcic, die für den Wohn- oder Essbereich im Freien entwickelt wurde: Stapelstühle und Bänke, Esstische, niedrige Stühle und niedrige Tische, aber auch Körbe, Decken und Teppiche gehören dazu.

www.magisdesign.com

BEZUGSADRESSEN SEITE 98

LUXURY Gardens.

EDITE 7 | Voorjaar 2025 | € 1450





Plantenbak voor terrasafscheiding

Indigenus, het Zuid-Afrikaanse merk van designpotten, heeft zijn Aarde collectie uitgebreid met een smalle uitvoering van de plantenbak, ontworpen door Sebastian Herkner. Deze nieuwe variant is perfect voor het afbakenen van terrassen, balkons en horecagelegenheden.

indigenus.nl



KORTE berichten



FORNO's KAMADO station

Voor de liefhebber van buiten koken is er de KAMADO station! Deze stijlvolle buitenkeuken maakt uw Kamado grill compleet. Met extra werkruimte en slimme opbergruimte heeft u uw ingrediënten en tools binnen handbereik. Of u nu een sappige steak grilt, een pizza bakt of urenlang pulled pork bereidt, met deze station wordt buiten koken nog leuker en makkelijker. Nu ook inclusief Big Green Egg te bestellen!

De luxe bamboe afwerking en het hittebestendige keramische werkblad combineren stijl en gebruiksgemak. Kies uit robuust cortenstaal of aluminium – duurzaam, geschikt voor elk seizoen én stijlvol. Bovendien is de station vanuit alle kanten te gebruiken en naar eigen voorkeur te plaatsen. Dus nodig uw vrienden en familie uit, steek de grill aan en maak van uw tuin de plek waar iedereen wil zijn.

forno.eu

Osaka Outdoor



laCividina schrijft een nieuw hoofdstuk in zowel hun geschiedenis als die van Osaka - de beroemde bank ontworpen door Pierre Paulin. Het bedrijf doet dit met de lancering van de outdoor versie die ook het debuut van het in Friuli (Italië) gevestigde bedrijf in buitenmeubelen markeert. Met dit nieuwe icoon betuigt laCividina niet alleen een eerbetoon aan Pierre Paulins revolutionaire visie, maar viert het ook het glorieuze verleden van de oorspronkelijke versie.

lacividina.com

Pure organische vormen

ARENA is Søren Rose's eerste collectie van puur organische vormen voor GANDIABLASCO. Enerzijds roepen de elementen en typologieën een zekere connectie op met traditioneel rieten meubilair en het vakmanschap van mandenmakerij met zijn omvangrijke ronde vormen en afgewerkte randen. Anderzijds herinneren de brede, gebogen latten aan het werk in houtfineer dat typerend is voor Scandinavisch design.

gandiablasco.com



KORTE berichten



Aria loungefauteuil

De retro-futuristische loungestoel Aria van LaCividina is ontworpen door Antonio Rodriguez en biedt de perfecte mix van lichtheid en verhevenheid, technologische bekwaamheid en subliem vakmanschap. Hoewel het stalen frame doet denken aan een typische gecapitonneerde fauteuil, wordt laservormgeving gebruikt om de zeer onderscheidende ruitvormige openingen te creëren. Vervolgens wordt het frame 100% handmatig bekleed met zadelleer.

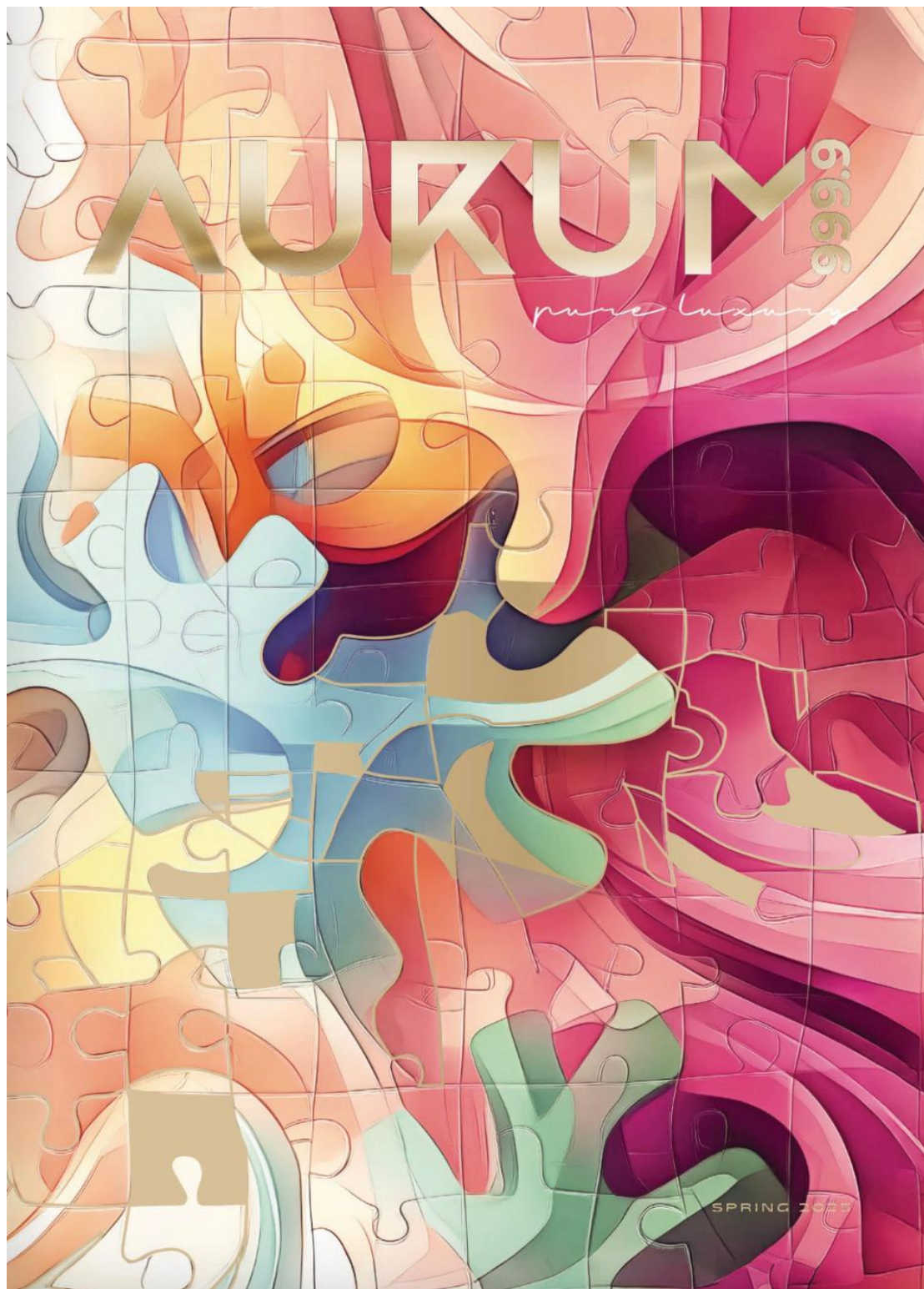
lacividina.com

Captain's Lounge Chair

De Captain's Lounge Chair van Extremis is geïnspireerd op het comfort van een jacht en is perfect om binnen of buiten in te ontspannen. De kuipvorm biedt uitstekende ondersteuning voor elk lichaamstype, terwijl de afwateringsopening de stoel droog houdt na een regenbui. Met zijn lage, schuine sledevoet is deze loungestoel ideaal voor momenten van ontspanning. In de tuin, de woonkamer of het kantoor. Het stalen onderstel is uit te breiden met een leuke toevoeging: de 'sidekick'. Dit handige tafeltje biedt plaats aan uw drankje en/of smartphone en serveert uw hapjes – zonder geknoei! Voeg het gewatteerde kussen toe voor een volledig gestoffeerde lounge-ervaring. Supercomfortabel en heerlijk zacht.

extremis.com







ORGANIC DESIGN | LIVING

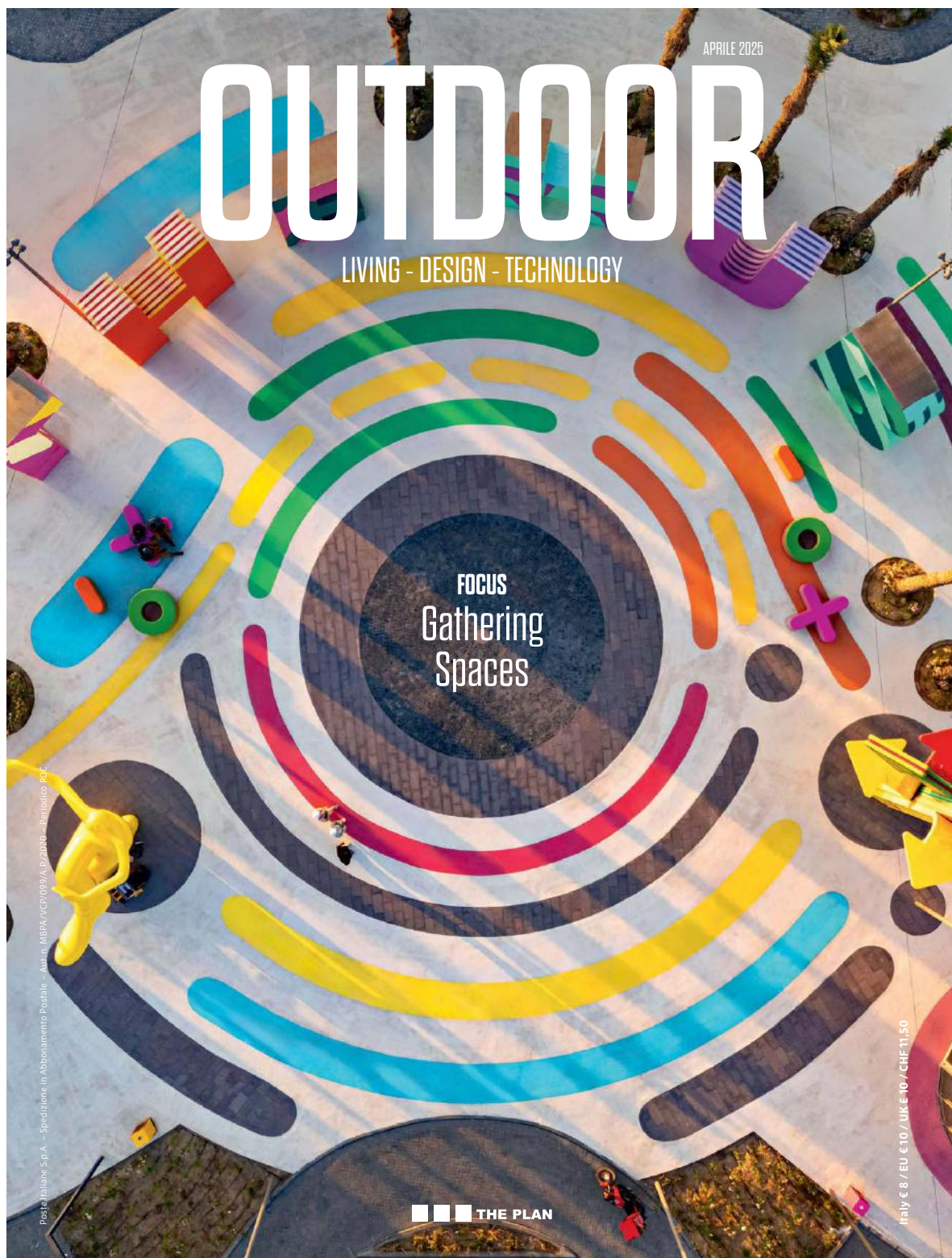
ORGANISCHES FORMENSPIEL

Wohnzimmer

mit lederbezogenen Metallfüßen und Glasplatten. Von Cierre 1972, eierreimbottini.it **9** Weiche Linien: Drehsessel „Pattie“ und Hocker mit kelchförmiger Metallbasis und Polsterkissen im 70s-Stil von Giampiero Tagliaferri für Minotti, minotti.com **10** Sanft geschwungen: Stardesigner Karim Rashid vereint beim Sofa „Memoria“ elegante Rundungen und komfortable Polsterung. Von Natuzzi Italia, natuzzi.com **11** Perfect Shape: Konsole „Nubia“ mit Patagonia-Marmor und Muranoglasleuchte von Hagit Pincovici für Visionnaire, visionnaire-home.com **12** Wolkig: handgeschmiedete Aluminiumschale „Cloud“ von Tom Dixon, tomdixon.net **13** In Hochform: Lederarmessel „Mayu“ von Front für Frigerio, frigerio.com **14** Soundskulptur: Lautsprecher „Beosound Balance“ von Benjamin Hubert in limitierter „Marbled Black“-Edition von Bang & Olufsen, bang-olufsen.com **15** Kurvenreich: extravagantes, modulares Metallregal „Rebus“ von Francesco Rota für Desalto, desalto.it

AURUM SPRING 2025

129



APRILE 2025

OUTDOOR

LIVING - DESIGN - TECHNOLOGY

FOCUS
Gathering
Spaces

Poste Italiane S.p.A. - Spedizione in Abbonamento Postale - Aut. n. M/PA/1470/09/A/01/2020 - Periodico ROC

THE PLAN

Italy € 8 / EU € 10 / UK € 10 / CHF 11.50

Focus
Domofocus



Sono 6 i modelli di **camini da esterno** di Focus: Gyrofocus, Ergofocus, Domofocus (in foto), Bathyscafocus, Emifocus e Paxfocus. Disponibili in versione nero opaco o con finitura ruggine, tutti i modelli beneficiano di un trattamento anticorrosione. Perfettamente compatibili con la cottura, devono essere installati al riparo e ad almeno 10 km di distanza dal mare. Necessitano inoltre di una piastra di sostegno e di condutture isolate per esterni, eventualmente realizzate su misura.

focus-camini.it

laCividina
Osaka Outdoor



Il **divano** Osaka Outdoor segna il debutto di laCividina nell'arredo per esterni. Questa versione preserva l'eredità del progetto originario di Pierre Paulin – la modularità, la versatilità e il design avvolgente – e quella della riedizione del 2013, reinterpretando i tratti distintivi per l'outdoor. Grazie all'impiego di materiali di alta qualità – tessuti idrorepellenti, imbottiture tecniche resistenti agli agenti atmosferici e strutture in metallo trattato – coniuga estetica senza tempo, durata e comfort.

lacividina.com

Parà
Tempotest Home® Capstone



Parà amplia la cartella colori della Collezione Tempotest Home® Capstone, l'innovativa linea di **tessuti** altamente performanti e adatti ad ambienti outdoor e indoor. PFAS Free, certificati OEKO-TEX®, idrorepellenti, oleo removibili, resistenti alla formazione di funghi e muffe, alla salsedine e allo scolorimento dovuto alle radiazioni solari, questi tessuti hanno un livello di morbidezza molto simile ai prodotti in fibra naturale che li rende quindi ideali anche per ambienti interni.

para.it

Zanotta
Dan 2073



Zanotta propone **sedia** di Patrick Norguet, realizzata con cinghie elastiche colorate, anche nella versione per esterno. La struttura in tubolare d'acciaio inox 304 piegato, composta di pochi essenziali elementi privi di viti e facile da assemblare e smontare, è disponibile verniciata per esterno nei colori grigio ferro o nero opaco. Seduta e schienale sono realizzati con cinghie elastiche in filato di poliestere – nei colori giallo, corda, antracite, blu – tesate direttamente sulla struttura.

zanotta.com

VILLAS

ARCHITECTURE ART INTERIORS DESIGN TRAVEL LIFESTYLE PORTUGAL



MELIDES ART
Creative spaces

IBIZA
Bohemian
retreat

FAIR
Lisbon by
Design

QUARTOSALA
The masterpiece

Outdoor
Kitchen
Bedroom

Outdoor



TALENTI, Nalu collection - talentispa.com

Uma combinação de cores A match made in colours

O mobiliário de jardim em 2025 é tudo menos aborrecido. As cores suaves dos anos anteriores dão lugar a designs arrojados que revigoram os espaços exteriores. Almofadas vibrantes como as de Talenti e as formas orgânicas de Lacividina dão um toque pessoal ao pátio. Opte por tons de joias e padrões geométricos ou deixe os tons pastel preencherem o espaço. A nossa preferência é o Buddy Oasi, da Pedrali, que mantém o contraste entre os volumes coloridos e arrojados dos assentos sobre pernas esguias. O pufe tem uma cobertura impermeável e tecidos amovíveis para uma melhor manutenção, podendo ser transformado num sofá com encosto ajustável.

Garden furniture in 2025 is anything but boring. The muted colours of previous years are making room for bold, expressive designs that bring new vigour to outdoor spaces. Vibrant cushions like Talenti's and Lacividina's organic shapes are sure to give your patio a personal touch. Turn to jewel tones and geometric statement patterns or allow summery pastels to fill the space. What's our preference? The Buddy Oasi by Pedrali maintains the contrast between the bold colourful volumes of the seating set atop slender legs. The footstool features a waterproof cover and removable outer fabrics for easy maintenance and can also be transformed into a sofa with an adjustable backrest.



LACIVIDINA, Osaka collection - lacividina.com



PEDRALI, Buddy Oasi, Art direction Studio FM Milano, Set design & styling Studio Salaris
© Andrea Garuti - pedrali.com

on
diseño

Arquitectura, interiorismo, arte, diseño industrial y gráfica / Architecture, interior design, art, industrial design and graphics **436**



Arquitectura transportable
Paisajismo y espacio público
Transportable architecture
Landscaping and public space

Arquitectura e Interiorismo / Architecture and Interior Design: 45 viviendas sociales industrializadas. *45 industrialized social housing units.* Barcelona | Prototipo Anrobox. *Anrobox Prototype.* Tomelloso, Ciudad Real | Edificio polivalente en el Hospital General de Granollers. *Multipurpose building at Granollers General Hospital.* Granollers, Barcelona | Centro de Urgencias de Atención Primaria Baix Vallès. *Emergency Centre for Baix Vallès Primary Care.* Sta. Perpètua de Mogoda, Barcelona | Casa Ranón. *Ranón House.* Castrillón, Asturias | *Olimpo Nómada.* Portimao, Portugal | Rehabilitación y peatonalización del casco antiguo de Riells del Fai. *Rehabilitation and pedestrianisation of the old town of Riells del Fai.* Barcelona | Parco del Mare di Rimini Sud. *Renaturalización urbana. Parco del Mare di Rimini Sud. Urban rewilding.* Rimini, Italy | La Plaza Nueva de Montón. *The New Square of Montón.* Montón de Jiloca, Zaragoza | Port Museum: el Rompeolas. *Port Museum: the Breakwater.* Barcelona | Renovación del espacio público del casco antiguo de Sant Pere de Riudebitlles. *Renovation of the public space in the old town of Sant Pere de Riudebitlles.* Barcelona.

Informe técnico / Technical report: Outdoor: mobiliario, iluminación y textiles. *Contract e instalaciones colectivas. Equipamiento urbano* | Outdoor: furniture, lighting and textiles. *Contract and communal facilities. Urban equipment.*

**Outdoor: Mobiliario, iluminación y textiles para exterior.
Contract e instalaciones colectivas. Equipamiento urbano**

**Furniture, lighting and textiles for outdoor use.
Contract and communal facilities. Urban equipment**

INFORME TÉCNICO
TECHNICAL REPORT

SILLAS, SILLONES, BUTACAS Y SOFÁS

CHAIRS, ARMCHAIR, EASY CHAIRS AND SOFAS

AKABA, GURI	129
ALEXANDRA, TEMPO	124
ANDREU WORLD, SIR MODULAR SOFA	123
B&B ITALIA, ERICA	109
BOCONCEPT, GANCÚN	113
BOLIA, PATIO	114
CASE, SOLAS	117
CONNUBIA, ABBY	128
DEDON, SEASHELL GRAND	115
ESPATTIO, BIKA	128
ETHIMO, PATIO	115
EXPORMIM, OBI	114
FLEXFORM, OASIS	109
FRITZ HANSEN, MONOLIT CHAIR	132
GLOSTER, SALINA	111
HAY, PAUSSE CORD	117
INCLASS, WABAO	132
KINNARPS, FIELDS	132
LA CIVIDINA, OSAKA	123
LAPALMA, HAWI	128
LD SEATING, FLEXI LIGHT CHAIR	126
LIU JO LIVING, GLAM OUTDOOR	123
LIVING DIVANI, BALESTRO 24	109
MERIDIANI, VINCENT OPEN AIR	113
MIDJ, OLA INOX	116
MUUTO, SETTLE	113
NARDI, MAXIMO	115
PEDRALI, CONEY	112
RODA, PHILIA	111
ROYAL BOTANIA, ARCHY	114
SKANDIFORM, CENTRAL	126
TALENTI, NALU	108
TECTONA, CLUBHOUSE	116
VICAL, CORBA	110
VICCARBE, PERXA	126
VONDOM, MADISON	116
ZANOTTA, DAN OUTDOOR	117

TUMBOÑAS Y HAMACAS / DECK CHAIRS AND HAMMOCKS

B&B ITALIA, ERICA	109
CALMA, BRAVA	110
HAY, PAUSSE CORD	117
LDK LIVING OUTDOORS, ATLAS	110
MIDJ, OLA INOX	116
MOLTENI & C, PANTALICA	111
TALENTI, NALU	108
VICAL, CORBA	110

OTROS ELEMENTOS DE EXTERIOR

OTHER ELEMENTS FOR EXTERIORS

EZPELETA, EOLO PURETI	118
GLOSTER, SALINA	111

GRUPO AYUSO, PÉRGOLA 120X120	107
HOBBY FLOWER, ZEN	122
KE, KEDRY SKYLIFE	106
KETTAL, V PAVILION	107
MADE DESIGN, NIPORI	122
PUNT, DUNE PLANTER	122
RENSON, AMANI	107

ALFOMBRAS Y TEXTILES / RUGS AND TEXTILES

ALDECO, SANDEMAN EASY CLEAN FR	137
ALHAMBRA, LE SOLEIL	136
CARPET EDITION, BASKET	135
GANCEDO, SAMARKAND	136
KVADRAT, MIORO OUTDOOR	135
LIZZO, MEDEA	137
NOW CARPETS, PALMA ROUNDED	135
PEPE PEÑALVER, AVALON	136
S-CAB, MARISCO	134
SAULEDA, LOOP	134
SPRADLING, VESTIGE	137
WOODNOTES, BEACH INOUT	134

MESAS Y TABURETES / TABLES AND STOOLS

B&B ITALIA, ERICA	109
CANCIO, ALCOR	127
CASE, SOLAS	117
ETHIMO, PATIO	115
EXTREMIS, PANIGIRI	119
FAST, NACA	124
INCLASS, WABAO	132
MANUTTI, OGADO	119
MIDJ, OLA INOX	116
MOLTENI & C, PANTALICA	111
OFITRES, LEVELS	124
OPINION CIATTI, HERCLE	119
POTOCOCCO, PLISSÉ 929	127
ROCADA, TABURETE BE SOFT	130
RS BARCELONA, YOU AND ME MONOCHROME	129
SELLEX, TOOL	129
STUA, TABURETE GLOBUS	127
TALENTI, NALU	108
VICAL, CORBA	110

MOBILIARIO AUXILIAR Y ACCESORIOS

OCCASIONAL FURNITURE AND ACCESSORIES

B-LINE, ESA	130
BOLN, KUB	125
DAUPHIN, REEFS SOLITARY BELIZE	125
DIABLA, COSTURAS TWINS	131
FAST, NACA	124
GLOSTER, SALINA	111
HOBBY FLOWER, ZEN	122
INCLASS, WABAO	132
MADE DESIGN, NIPORI	122

MIDJ, OLA INOX	116
OFITRES, LEVELS	124
PEROBELL, LEO	131
PUNT, DUNE PLANTER	122
ROCADA, TABURETE BE SOFT	130
RS BARCELONA, YOU AND ME MONOCHROME	129
VICAL, CORBA	110

ILUMINACIÓN EXTERIOR Y DE JARDÍN

OUTDOOR AND GARDEN LIGHTING

ARKOSLIGHT, SLIM OUTDOOR	140
ARTEMIDE, VEA	143
B.LUX, C. BALL W OUTDOOR	140
BENEITO FAURE, TWIST	142
BOVER, FANALET	143
ESTILUZ, TIK	141
FARO, NARA	144
IGUZZINI, ALLURE	140
ILTI LUCE, LUX	139
INSOLIT, FOCUS LINE SPIKE FLOOR DOUBLE	139
IP44, LIX	144
L&L, OLIVER	139
MARSET, ROC	141
PLATEK, ASTRAL TRELLIS	143
VIBIA, BREAK PLUS	141
WARLI, TWILIGHT OUTDOOR	144

ALUMBRADO PÚBLICO, BALIZAS Y OTRAS LUMINARIAS

PUBLIC LIGHTING, BEACONS AND OTHER LUMINAIRES

LEDSC4, SINIA	142
OLEV, GROUNDING	142
PLATEK, ASTRAL TRELLIS	143
RZB, BOCARO	138
SIMES, SHIFT	138
SIMON, SKAT M	138

BANCADAS, SISTEMAS DE ASIENTOS Y ASIENTOS PÚBLICOS

BENCHES, SEAT SYSTEMS AND PUBLIC SEATS

ACTIU, GLOBB	133
BENITO URBAN, TRAU	120
BLA STATION, BOB LONG	133
B-LINE, ESA	130
BOLN, KUB	125
CYRIA, FUNGI	121
DESALTO, UNLIMITED	130
DIABLA, COSTURAS TWINS	131
DIEFFEBI, BENCI	120
FABREGAS, MARINA MAR	121
KOMPAN, RUMBA	121
MOBBOLI, MICK	125
PEROBELL, LEO	131
SEGIS, SKYLAN	133
TRUE, CODE	131
ULMA, ROMA	120



Osaka Outdoor

Versión outdoor del sofá de Pierre Paulin de 1967. Se trata de un sofá modular de exterior compuesto por tres elementos conectados mediante una estructura central de acero que permite configuraciones curvas. Su diseño fluido y envolvente se adapta a distintos espacios, ofreciendo confort sin elementos rígidos. Tapizado con tejidos técnicos repelentes al agua, integra acolchado resistente a la intemperie y estructura metálica tratada para exteriores. Su silueta continua y sin ondulaciones se logra gracias al uso de tejidos elásticos.

Outdoor version of the 1967 sofa by Pierre Paulin. This outdoor modular sofa is made up of three elements connected by a central steel structure that allows for curved configurations. Its fluid and enveloping design adapts to different spaces, providing comfort without rigid elements. Upholstered in water-repellent technical fabrics, it integrates weather-resistant padding and a metallic structure treated for outdoor use. Its continuous silhouette without undulations is achieved thanks to the use of elastic fabrics.

LA CIVIDINA
www.lacividdina.com

Glam Outdoor

Un sillón, un sofá y una chaise longue conforman esta serie de asientos modulares diseñados tanto para uso en interiores como en exteriores. Disponen de un cómodo respaldo y asientos ergonómicos. Fabricado íntegramente en poliuretano expandido, sus tapizados son removibles.

An armchair, a sofa and a chaise longue make up this series of modular seats designed for use both indoors and outdoors. They feature a comfortable backrest and ergonomic seats. Made entirely from expanded polyurethane, its upholsteries are removable.

Diseño/Design: **Simone Cagnazzo**



LIU JO LIVING
www.liujoliving.com



Sir Modular Sofa

Sistema de sofás modulares que ofrece versatilidad y múltiples opciones de configuración. Está disponible en diferentes versiones de butaca, sofá de dos y de tres plazas, así como en una amplia variedad de módulos con curvas de 30, 60 o 90 grados, segmentos rectos y módulos de chaise longue.

System of modular sofas offering versatility and multiple configuration options. It is available in different versions of lounge chair, two- and three-seater sofa and in a wide variety of modules with 30-, 60- or 90-degree curves, straight segments and chaise longue modules.

Diseño/Design: **Piergiorgio Cazzaniga**

ANDREU WORLD
www.andreuworld.com

asm^{magazine}

LifeStyle Magazine
Mayo 2025 • n° 109

"Cada uno tiene su lugar
de retiro donde se reconcilia
con sus cosas y con su propio yo"

**Manuel
Carrasco**

moda • tendencias • salud • belleza • deco • motor • viajes • gastro

DECO



Primavera *explosiva*

Revitaliza tu casa con colores vibrantes y alegres que serán un "carga pilas" para tu día a día.

1. Mesa auxiliar de fibra de vidrio, WESTWING.
2. Sillones de formas redondeadas, LACIVIDINA.
3. Jarrón curvo, MAISONS DU MONDE.
4. Macetero con acabado envejecido, LA REDOUTE INTERIEURS.
5. Ave de papel trenzado, MAISONS DU MONDE.
6. Silla de jardín de acero negro y resina reciclada, MAISONS DU MONDE.
7. Mantel estampado, CELIA B.
8. Cojines de terciopelo con efecto relieve, LA REDOUTE INTERIEURS.



Beesness

IMPRENDITORIA • RETAIL • FRANCHISING *iloby*

Anno XV - N° 3 2025
€ 6,50



Periodico di informazione bimestrale maggio-giugno 2025

Philipp Plein
"BRAND GLOBALE DEL LUSSO"

Alessio Sturlini e Edoardo Boldrini
"IL LUSSO SI TRAMANDA"

Claudio Cecchetto
"GLI ANNI D'ORO DELLA DANCE MUSIC"

Christian Brogna
"L'EVOLUZIONE DELLA CHIRURGIA"

/INDICE

maggio | giugno 2025

News

Udinese Calcio e Bluenergy Group, Nonno Nanni, Frullà, Smashie, Popeyes*, Nike Adige, Scarpe&Scarpe, Pepco, Pinko, Eleventy 8

Fashion

La Martina al debutto del Salone Del Mobile 25
The Chair Before the Game: l'anima del polo diventa arte 14

The Beauty of Sustainable Traditions
Il fashion show di Bonaudo e IED Milano 16

Philipp Plein, lusso senza compromessi
Dal diritto al design, il creativo racconta il suo universo estetico 18

Sturlini Firenze
L'evoluzione di un'eccellenza artigianale 22



Design

Il debutto di Furla al Salone Del Mobile 2025
A Blooming Spring: il design domestico elegante e gioioso 24

Lema, una nuova casa per vivere il design
Ambienti che uniscono artigianalità e contemporaneità 26

laCividina, il comfort diventa racconto
Lo showroom di Via Manzoni e l'esperienza immersiva con le nuove collezioni 28



Dedalo, personalizzabile e raffinato
Il nuovo progetto di Novamobili per living e zona notte 30

Heritage Collections alla MDW 2025
L'eleganza senza tempo di Angelo Cappellini e Opera Contemporary 32

Quagliotti veste l'ospitalità del futuro
La nuova capsule collection elegante e sostenibile 36

LG e Signature Kitchen Suite
Il nuovo concept dello showroom milanese di via Manzoni 38

SCIC e il nuovo volto della cucina
Rossena e Canossa, design contemporaneo tra indoor e outdoor 40

Schiffini e il centenario con Cina
Alla MDW 2025, l'azienda rivisita lo storico modello firmato Magistretti 42

Elleci rivoluziona gli spazi di casa
La nuova idea di lavanderia e cucina 44

Bang & Olufsen per Antolini
L'eleganza del suono incontra la pietra naturale 48

GROHE Aqua Gallery
Un'installazione multisensoriale che celebra l'arte dell'acqua ... 50

Talenti Home: dove musica e design si fondono
Un'armonia di materiali, forme e generi firmata Ludovica+Roberto Palomba 52

/Design

laCIVIDINA, IL COMFORT DIVENTA RACCONTO

Lo showroom di Via Manzoni
e l'esperienza immersiva
con le nuove collezioni

A cura della Redazione

laCividina, azienda che ha saputo trasformare la tradizione artigianale della tappezzeria in un punto di riferimento per il design internazionale dell'imbottito, ha rinnovato per il 2025 la sua visione strategica: anche quest'anno, non era presente al Salone del Mobile, scegliendo invece di **valorizzare il proprio spazio espositivo con un progetto dedicato alla Milano Design Week**. Non si è trattata di un'assenza, ma di un'opportunità per esplorare nuove modalità di dialogo con il pubblico e con i professionisti del settore.

Il cuore di questa esperienza è stato ancora una volta lo **showroom di Via Manzoni 41**, un luogo che incarna l'essenza del brand e che, per l'occasione, si è trasformato in un ambiente immersivo capace di raccontare l'innovazione e la qualità che caratterizzano le collezioni laCividina. Qui, gli ospiti hanno scoperto le ultime novità del marchio, immergendosi in un percorso tra forme, colori e materiali che hanno espresso al meglio la ricerca stilistica e progettuale dell'azienda.

L'allestimento, che è stato possibile visitare durante la **Milano Design Week 2025**, presso lo showroom di laCividina, ha



Sabine Marcellis

unito abilmente l'esperienza e le capacità tecniche dell'azienda friulana con la visione creativa dello **Studio Salaris**, fondato da **Alessandra Salaris**. Questa sinergia si è tradotta in un percorso che ha accompagnato in una storia cucita nell'aria, fatta di materia e memoria.

Un filo che cuce storie e connessioni. Un elemento che si è sviluppato all'interno degli ambienti, rivestito con gli stessi tessuti che hanno dato vita ai prodotti presentati. In alcuni punti si sollevava, trasformandosi in varchi da attraversare, in altri si annodava, diventando una scultura tessile che raccontava l'essenza stessa del comfort. Ogni curva era un invito al tatto, ogni intreccio un richiamo alla manifattura, ogni passaggio un simbolo di continuità tra il corpo e l'abitare. Questo percorso morbido e sinuoso ha guidato i visitatori attraverso le stanze, creando un legame tangibile tra spazio, forma e sensazione.

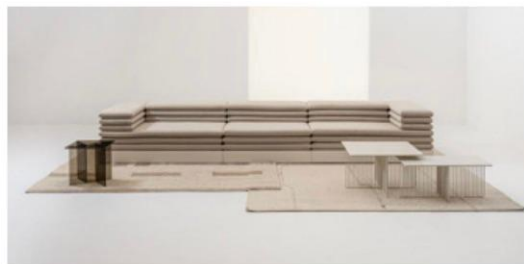
All'interno delle sale di Palazzo Borromeo D'Adda era visibile, **Lisse**, la nuova collezione di imbottiti disegnata da **Sabine Marcellis**, che per la prima volta ha portato il suo linguaggio scultoreo nel mondo dell'imbottito. Il progetto è nato dall'esplorazione

maggio/giugno 2025

della designer sui materiali morbidi, dopo una carriera dedicata prevalentemente a superfici dure come vetro e pietra naturale. Lisse è un sistema flessibile ma senza moduli, concepito per adattarsi a spazi diversi con un'unica forma fluida e continua. Grazie a un'isola posizionata davanti allo schienale e a elementi mobili come pouf e sedute, offre configurazioni dinamiche, perfette per contesti contract e lounge.

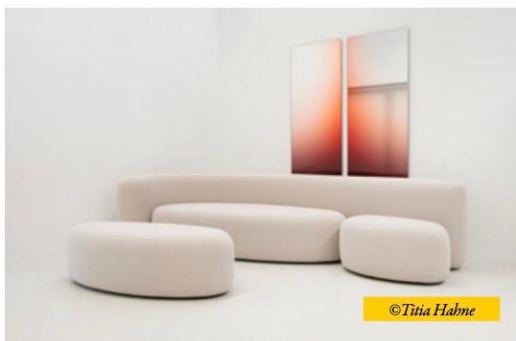
L'innovazione si riflette anche nei materiali: il rivestimento è in **Mylla**, un tessuto monomateriale in poliestere riciclato del brand Febrik, lavorato da laCividina per ottenere una superficie senza cuciture visibili. Lisse è un abbraccio di morbidezza e design flessibile, che unisce estetica, innovazione e versatilità, reinterpretando il concetto di imbottito contemporaneo con un gesto fluido e armonioso.

Seconda novità di quest'anno, **Acamante**, firmata da **Elisa Ossino**, una collezione che esplora la modularità attraverso un **"design stratificato"** e dinamico. Il divano si distingue per la sovrapposizione di elementi imbottiti, sostenuti da una base in multistrato laccato o rivestita in tessuto, che funge anche da piano d'appoggio. Grazie alla sua estrema modularità, Acamante si adatta a configurazioni lineari, angolari o a isola, garantendo massima flessibilità e comfort. La struttura combina stabilità e morbidezza progressiva, offrendo **un'esperienza di seduta accogliente e rilassata**. Il nome richiama la leggenda di **Filide e Acamante**, legata al mandorlo, simbolo di amore e rinascita, e alla Sicilia, terra natale di Elisa Ossino. Questo riferimento mitologico si traduce in un design in continua trasformazione, che mantiene **un'identità forte e riconoscibile**. Con Acamante, laCividina continua a innovare nel mondo degli imbottiti, unendo artigianalità, ricerca e nuove soluzioni estetiche e funzionali.



laCIVIDINA - LA CULTURA MANUFATTURIERA ITALIANA FA SCUOLA

Fondata nel 1976 da Carlo Bulfoni, oggi guidata dal figlio Fulvio e dalla moglie Paola, laCividina produce divani e poltrone dal design contemporaneo con ingegno e originalità, conservando nelle sue lavorazioni l'inesimabile valore della cultura manifatturiera italiana. Questa cura del dettaglio, che esprime l'autentico Made in Italy, si unisce alla capacità di competere a livello internazionale, grazie a una cultura manageriale evoluta e a un'efficace organizzazione della produzione. L'azienda friulana continua a evolversi, puntando su un'offerta ancora più eclettica e accattivante e collaborando con figure di spicco del mondo del design, come Antonio Rodriguez e Antonino Sciortino, Pierre Paulin, Constance Guisset, Form Us With Love e Sebastian Herkner. Ogni collezione nasce dal dialogo con designer di tutto il mondo: è così che laCividina è diventata partner di importanti progetti di interior design in ambienti pubblici (hotel, musei, navi da crociera...) e privati. Oggi, lo stabilimento innovativo e altamente tecnologico de laCividina si estende su una superficie di circa 19.000 metri quadrati, dove tutte le persone che vi lavorano sono altamente qualificate e realizzano prodotti su misura. L'importante percorso di crescita in atto è testimoniato anche dalla recente apertura di uno showroom a Milano, oltre 250 metri quadri, un percorso fatto di "stanze-non-stanze" che si sviluppa fluido, confortevole, materico; risultato a cui contribuiscono le precise scelte d'interior curate da Alessandra, founder dello Studio Salaris, in collaborazione con Luca Botto (Art Director del brand). In questo luogo l'azienda espone le sue collezioni più recenti ma anche quelle più iconiche che l'hanno resa nota a livello internazionale, trasformando i suoi nuovi spazi espositivi in un'inedita esperienza di conoscenza, manifattura e vera sostenibilità.



©Titia Habne

#ELLEDécoCrush : des envies déco de mai entre nostalgie et couleurs pop

× #ELLEDécoCrush : des envies déco de mai entre no... **7/15**

☐☐☐ ← →



Canapé design

© Presse

ACHETER

Sabine Marcelis pour laCividina, prix sur demande

€ 2,50* in Italia — Domenica 4 Maggio 2025 — Anno 161 — Numero 121 — isole24ore.com

Edizione chiusa in redazione alle 21

*solo in Puglia e in provincia di Matera in abbonamento obbligatorio con "L'Espresso"



Il Sole 24 ORE

Fondato nel 1865
Quotidiano Politico Economico Finanziario Normativo

Yacht di lusso.
Massimo Perotti al
timone di San Lorenzo



A tavola con
Massimo Perotti
Il mito di Ghidella
e Adriano Olivetti
La grande sfida
della manifattura
sulle rotte del lusso

di Paolo Bricco — a pagina 8



Domenica

GEOGRAFIE
BUSSOLE
E MAPPE, NUOVI
ORIZZONTI

di D. Bidussa, T. Munari
— a pagina 1



EDUCAZIONE
IL PROSSIMO
QUADRIVIVUM
DELLA
SCUOLA
CHE VERRÀ

di Mauro Ceruti
— a pagina VIII



Viaggi 24

Natura antica
On the road
nello Utah

di Lucilla Incorvati
— a pagina 15



Lunedì

L'esperto risponde
Il nuovo regime
degli impatriati

— domani con Il Sole 24 Ore

Borse, l'Europa cancella l'effetto dazi Piazza Affari fa rotta su quota 40mila

Mercati

Il listino di Milano al top
con un recupero del 15%
dal capitolombolo del 7 aprile

Sul fronte degli utili però
è previsto un calo dell'1,6%

Sulle Borse è andato in scena il grande rimbalzo. Dai minimi toccati a inizio aprile, i listini hanno disegnato un recupero "V". L'accelerazione più forte è stata registrata da Piazza Affari con un +15%, 14.000 punti sfiorati il 20 marzo, distano appena un 3,5%. Molto forte anche lo scatto del Dax 40 di Francoforte, a cui manca solo il 2% per rivedere i massimi. Sul fronte degli utili però le stime sullo Stoxx 600 indicano un calo dell'1,7% nel primo trimestre di quest'anno per Piazza Affari con un calo dell'1,6 per cento.

Cellino, D'Ascenzo, Lops — a pag. 2-3

CONTROLUCE

INTESA, FOCUS SU UTILI E RIASSETTO

di Alessandro Graziani — a pagina 3

Digitale e ambiente guidano la corsa alle nuove competenze

Formazione

L'Italia guadagna quattro
posti nel ranking europeo
della formazione continua

L'Italia scala quattro posizioni nel ranking europeo della formazione continua dei lavoratori, salendo all'11,6%. Dall'ultimo rapporto Inapp, che sarà presentato a Roma il 9 maggio, sono stati già formati 558.203 lavoratori, l'80% in tematiche legate alla transizione digitale, il restante 20% su quelle green.

Claudio Tucci — a pag. 4



Gaza. Bimbi alla cucina da campo

SACCHEGGI A GAZA

Israele attacca
a Khan Younis:
11 morti tra cui
tre bambini

Undici persone, tra cui tre bambini, sono morte in un attacco al campo profughi di Khan Younis. Segnalati saccheggi a depositi di aiuti a Gaza. — Servizio a pagina 6



Expo Osaka. Padiglione Italia

OSAKA 2025

All'Expo l'Italia
conquista
il podio dei
social media

Nikkei, il più autorevole quotidiano finanziario del Giappone, spiega che il Padiglione Italia all'Expo di Osaka è il vero protagonista del social. — a pag. 20



IL GRANDE TENNIS DAL 5 AL 18 MAGGIO

Internazionali di Roma, 400mila spettatori e record d'incassi

Marco Bellinazzo — a pag. 13

Il ritorno. Gli Internazionali Bnl d'Italia a Roma vedranno il rientro del n. 1 al mondo Jannik Sinner dopo la squalifica

INDIA FUORI MENTRE LONDRA NEGOZIA L'USCITA CON GLI USA

Il fronte mondiale delle web tax perde pezzi

Alessandro Galimberti — a pag. 12

SOSTIENI IL PASSATO, INVESTI NEL FUTURO.

Diventa Corporate Member
del Museo Egizio.

Scopri tutti i benefit
del programma:



ME
MUSEO EGIZIO
1824 — 2024



UN BILANCIO

IL CAOS DEI PRIMI CENTO GIORNI DI TRUMP

di Sergio Fabbrini

I primi cento giorni di Donald Trump ci consegnano una presidenza rivoluzionaria. Dal 20 gennaio al 29 aprile, Trump ha emesso 143 ordini esecutivi (26 solo il primo giorno), 42 proclamazioni, 42 memorandums, oltre a diversi provvedimenti relativi all'anno fiscale in corso. Vi sono ordini esecutivi finalizzati a smantellare agenzie pubbliche (in campo ambientale), a licenziare centinaia di migliaia di dipendenti federali, a chiudere programmi di aiuto ai Paesi poveri (Usaid). Vi sono ordini esecutivi finalizzati a penalizzare i suoi "avversari", come gli uffici legali e le università considerati liberali. Vi sono ordini esecutivi finalizzati ad introdurre dazi doganali sui prodotti provenienti da più di cento Paesi (con l'eccezione della Russia), in particolare dalla Cina (con tariffe del 145%). Vi sono ordini esecutivi finalizzati a deportare i milioni di immigrati illegali (più di 22 milioni secondo una stima del 2023), in assenza di due processi.

— Continua a pagina 5

SFIDA ALLA DEMOCRAZIA

L'AUTOCRATE AMERICANO E LE RISPOSTE UE

di Moreno Bertoldi e Marco Butti

I primi cento giorni della presidenza Trump sono stati marcati da un attivismo eccezionale. Se si prescinde dal caos, dalle fughe in avanti e talora - dalle marce indietro, si vede delinearsi sullo sfondo un progetto politico potenzialmente rivoluzionario. Sul fronte interno, Trump sta spingendo gli Stati Uniti verso quello che i politologi definiscono un sistema di "autoritarismo competitivo" che rimette in questione le fondamenta della liberaldemocrazia: dalla politicizzazione della burocrazia all'indebolimento dei checks and balances, dalle interferenze nella libertà di ricerca agli attacchi ai media.

— Continua a pagina 11

ABBONATI AL SOLE 24 ORE
Scopri le offerte
isole24ore.com/abbonamento
Servizio Clienti 02.30.300.600

16

Il Sole 24 Ore Domenica 4 Maggio 2025 - N. 121

Arredo Design 24 Weekend



DIVANO, MORBIDA SCULTURA
Lisse è la nuova collezione di imbottiti di Clivina: è disegnata da Sabine Marcelis, che porta il suo approccio scultoreo nel mondo dell'arredo



MISE EN PLACE E DESIGN ALL'ADI
«Essenziale e Quotidiano. Scenarie rituali del cibo contemporaneo»: l'Adi di Milano esplora il legame tra cibo e design reinterpretando le tradizioni della mise en place.

Sostenibilità e innovazione dai giovani talenti europei

FuoriSalone. Le nuove generazioni di creativi portano una ventata di ricerca e sperimentazione lontana dalle logiche dei marchi più affermati

Antonella Galli

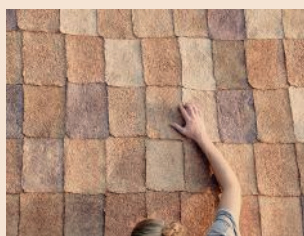
Ricerca, sperimentazione, giovani leve: i gruppi nazionali europei presenti a Milano durante lo scorso FuoriSalone hanno portato una ventata di innovazione grazie all'investimento sulle nuove generazioni e allo studio di soluzioni sostenibili, tra materiali, tecniche e tipologie di arredi che si pongono al di là delle logiche di mercato e degli standard dei brand più affermati. Un apporto vitale al sistema design che, per natura, dovrebbe essere votato all'innovazione.

Compatto e ben organizzato, il gruppo di 17 progettisti sostenuto da Belgium is Design, istituzione che da 15 anni promuove i designer belgi a livello internazionale, si è esibito in Woven Whispers, una mostra di design tessile presentata nell'ambito di Alcoa, a Villa Bagatti Vaseschi di Varese. A partire dalle connessioni con la ricca storia tessile del Belgio, i progetti presentati spaziavano da pezzi artigianali unici a prodotti industriali in serie, in cui tecniche ancestrali convivono con applicazioni digitali per generare, con materiali variegati come rafia, radici vegetali, pelle e tessuti riciclati, prodotti che apportano non solo bellezza ma anche utilità.

Un esempio è il telo da spiaggia Solar Blanket con meridia integrabile, ideato dalla designer Kato Herbots, in cui un filo sensibile ai raggi UV modifica il pattern del tessuto evidenziando l'intensità del sole nel corso del tempo. La biodesigner e ricercatrice di materiali Mathilde Witrock, invece, ha presentato l'arazzo da parete Soundroot realizzato con radici di piante erbacee che si intrecciano naturalmente durante la crescita; grazie a questa struttura porosa e ai trattamenti a cui viene sottoposto, il materiale offre prestazioni acustiche, oltre ad arricchire la sensazione di naturalità dell'ambiente.

Di grande richiamo nel circuito del FuoriSalone è stata la mostra "Romantic Brutalism. A Journey in Polish Craft and Design", un progetto di Visteria Foundation, che promuove e supporta artisti designer polacchi. Curata da Federica Sala, la mostra, nelle stanze sale di un palazzo di Corso di Porta Venezia, ha consentito un'excursus nella produzione attuale, in particolare le serie limitate o i pezzi unici, interessanti per il loro forte legame con le tradizioni dell'artigianato polacco, ricomprende e modifica nell'impatto con gli strumenti digitali.

Un esempio è la Folly Chair del designer Aleksander Onisz, specializzato nelle produzioni in legno, che ha impresso sul corpo della sedia leggermente ondulato l'impronta combinata dei suoi gesti e delle oscillazioni di un attrezzo meccanico. Tra i ventiquattro designer anche tre opere di Marcin Busak, noto in ambito internazionale, in particolare tra i collezionisti, per le sue opere a metà tra design e arte che includono elementi naturali come fiori, foglie, boccioli, rami, incorporati nelle resine e nei metalli attraverso un processo laborioso. L'inserimento di materiale arboreo nel corpo degli arredi è un modo di catturare la bellezza deperibile della natura, come nel Flora Cabinet 190 Amber, in cui fiori e foglie traspalano dalle ante in resina, come dipinti, secondo una composizione coloristica e simbolica che rilegge il celebre Flora Cabinet (1932) dell'architetto modernista austriaco Josef Frank.



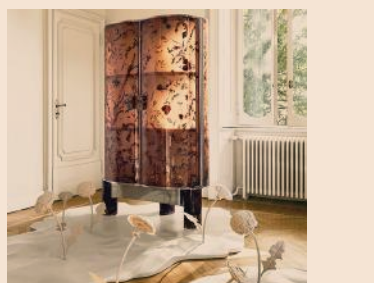
«Belgium is Design, Woven Whispers». A lato, arazzo da parete Soundroot realizzato con radici di piante erbacee, design Mathilde Witrock; sotto, lampadario in lamiera traforata in lamiera massiccio segna-fato, design Textile Studio JS (Jana Straka) per lorde France



«Mastery - The Dutch in Milan». Installazione luminosa in Ambiente Roots Exhibition, curata da Simone van Es, ha presentato il risultato di lunghe ricerche sui biomateriali prodotti ed applicati da realtà olandesi, come lo studio del designer Dirk van der Kooij, che ha lavorato sulla plastica riciclata e sulle sue qualità specifiche, come la capacità di assumere forme curve senza intaccare l'integrità strutturale. Da questi studi è nata la serie di sgabelli Staple, da utilizzarsi anche come coffee table; monofili dalla superficie liscia, senza giunti o rinforzi, curvati ad U e arricchiti di corritture a chiazze che rendono ciascun pezzo diverso dall'altro.



«Romantic Brutalism - A Journey into Polish Craft and Design». A lato, Folly Chair, in Fraxino o rovere, design Aleksander Onisz; sotto, Flora Cabinet 190 Amber, con fiori e foglie inclusi nella resina, designer Marcin Busak



© BELLUZZO ASSOCIATI

IL CASO DI HOUSE OF SWITZERLAND

L'esperienza elvetica del design orientato alla collaborazione

Articolata, composita e attenta alla formazione, la scena del design svizzero merita un approfondimento per le forze che mette in campo e per l'interazione tra istituzioni pubbliche, scuole di perfezionamento e realtà produttive. Lo si è visto nell'ampia rassegna House of Switzerland Milano, per il terzo anno presente al FuoriSalone presso la Casa degli Artisti a Brera. I 25 progetti selezionati vertevano tutti sulla collaborazione che, secondo Marie Mayrhofer di Pro Helvetia e Alexandre Eidebmann di Presenta Svizzera, responsabili della direzione creativa, «alimenta l'innovazione amalgamando molteplici esperienze, background e competenze. La collaborazione è un tema complesso e variegato che è stato presente quotidianamente nel nostro viaggio. Promuovendo la fiducia e il dialogo aperto, trasforma le idee in realtà, unendo generazioni e discipline per dare forma a uno scenario del design orientato al futuro. Noi siamo dell'idea che ciò valga sia per il settore creativo, sia per le società e le istituzioni».

Né è una prova lo scambio culturale avvenuto per la creazione della lampada Furikake Lantern progettata dal giapponese Rio Kobayashi e dalla svizzera Flavia Brändle, inclusa nella sezione dedicata agli Emerging Talents: ogni lanterna ha l'intelaiatura in legno, tagliata con precisione con



Abbraccio. Sedia imbottita Hug, design Jacob Koolhaas e Martensson e Min Xiyao

una sega giapponese, rivestita da carta Shoji resistente e traslucida, così da poter essere combinata con altri moduli, appesa o fissata al muro. Lo scambio tra Svizzera e Giappone ricorre anche in "Designed in Ch Made in Ip", l'iniziativa promossa dall'École di Losanna, la prestigiosa école cantonale d'art

University of Art and Design, sempre in vista alle graduatorie mondiali dei migliori atenei del settore. Agli studenti del design in produzione è stato chiesto di creare una sedia per il Padiglione Svizzero all'Expo di Osaka. Uno dei progetti è stato scelto per la produzione, in collaborazione con il brand di arredo giapponese Karimoku New Standard: Kins è la sedia Hug, firmata dagli studenti Jacob Koolhaas e Martensson e Min Xiyao, impostata sulla figura geometrica del cerchio: le sedie Hug hanno come particolarità la possibilità di essere impilate in posizione alternata e coposta, formando così una sorta di abbraccio ("hug" in inglese) tra le sedie che compongono la pila. La collaborazione è anche alla base della collezione Moira, una serie di tappeti in lana di pecora Blackstone del Vallese disegnata da Claudia Caviezel e realizzata dalla manifattura svizzera Lantel: il progetto è capitato da Swiswood, un'istituzione che si è posta come obiettivo di rivalorizzare la lana svizzera, per lungo tempo trascurata. Swiswood acquista la lana direttamente dai contadini locali presso punti di raccolta sparsi per tutta la Svizzera, ricorrendo sulla filiera corta, oltre all'attività di approvvigionamento. Swiswood si propone come marchio indipendente di arredi in lana, in cui entrano a pieno diritto i tappeti Moira. Decorati con motivi a pied in tinte brillanti grazie alla tecnologia Deep Dyeing (tintura a immersione), innovativa ed ecosostenibile, uniscono tecnica e tradizione, sostegno al territorio e rispetto della natura.

—An.Gal.



Oriente. Lanterna Furikake, intesiatura in legno coperta da carta Shoji, design di Rio Kobayashi e Flavia Brändle

LaCividina raddoppia, il design di Ossino e Marcelis nelle sedute per l'ospitalità



Le sedute della collezione Acamante

Due designer, due visioni, due collezioni che trasformano lo spazio con la loro presenza. **LaCividina** presenta *Acamante* di **Elisa Ossino** e *Lisse* di **Sabine Marcelis**, due sedute pensate per l'ospitalità, capaci di unire estetica e funzionalità in una nuova idea di comfort.

***Acamante*, la modularità che fiorisce**

Elisa Ossino firma *Acamante*, un sistema di imbottiti dove modularità e trasformazione si intrecciano in un linguaggio architettonico e dinamico. La struttura gioca sulla stratificazione di elementi impilabili, con una base laccata lucida o rivestita in tessuto, che diventa anche piano d'appoggio. La sua versatilità permette di creare configurazioni lineari, angolari o a isola, adattandosi con eleganza agli spazi. Il comfort è affidato a una seduta ampia e a una cuscineria a densità differenziata, solida alla base e progressivamente più morbida, fino a trasformarsi in un abbraccio accogliente. Il nome richiama la leggenda di *Filide e Acamante*, il guerriero che, abbracciando un mandorlo, lo fece fiorire. Un omaggio alla Sicilia, terra natale di Ossino, e a una bellezza capace di rinnovarsi senza perdere la propria essenza.

Lisse, il gesto fluido che diventa design



La collezione Lisse di LaCividina

Con *Lisse* Sabine Marcelis porta la sua firma scultorea nel mondo dell'imbottito. Nato dall'esplorazione della designer sui materiali morbidi, *Lisse* è un divano senza modularità, capace di adattarsi agli spazi con una fluidità naturale. Un'isola davanti allo schienale lo trasforma in un divano, mentre pouf e sedute mobili permettono composizioni sempre nuove. La silhouette continua, con solo due cuciture visibili, esalta il rivestimento in *Mylla*, il tessuto monomateriale in poliestere riciclato sviluppato da Febrik. Un design che evoca equilibrio e protezione, quasi a richiamare la silhouette dell'Occhio di Horus. Con *Lisse*, Marcelis e LaCividina ridefiniscono il concetto di comfort, tra purezza formale e innovazione sartoriale.



CUCINE SOGGIORNI BAGNI CAMERE ARREDO EDILIZIA GIARDINO

Notizie - Ispirazione - Stile



Portoncini blindati con vetro,
luminosità e sicurezza

[Leggi di più](#)



Il tavolino da giardino
piccolo, stile e praticità

[Leggi di più](#)



Salotti da giardino moderni,
stile e funzionalità all'aperto

[Leggi di più](#)



OSPITALITÀ

LaCividina, Ossino e Marcelis per l'hospitality

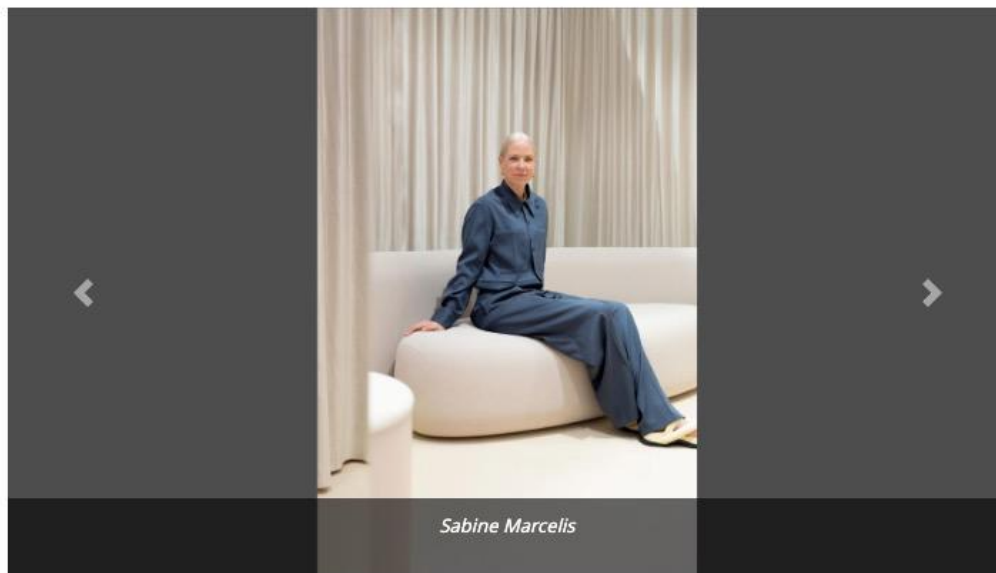
Due designer per due collezioni di sedute pensate per l'ospitalità e per ridefinire l'idea di comfort



COMFORT FLUIDO

Nato da un semplice gesto fluido, che si traduce in una forma organica e al tempo stesso scultorea, il divano Lisse ideato da Sabine Marcelis per LaCividina dona un senso di morbidezza e protezione

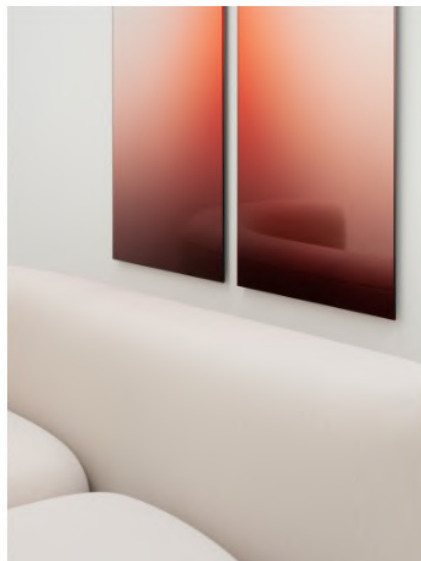
di redazione digital



Il nome **Lisse** – dal francese “morbido” – racchiude l’essenza del progetto: un **divano** che unisce comfort avvolgente e purezza formale in un’unica espressione, scultorea e sofisticata. Disegnato da **Sabine Marcelis** per **LaCividina** si distingue per la sua **flessibilità senza modularità**: può adattarsi a contesti diversi senza bisogno di elementi aggiuntivi. Un’isola posizionata davanti allo schienale lo trasforma in un divano, che allo stesso tempo può diventare una composizione più complessa grazie a elementi mobili, come **pouf** o **sedute**, da posizionare nello spazio liberamente.



Il progetto nasce come naturale evoluzione della ricerca di Sabine Marcelis sui materiali e le forme, avviata grazie alla sua collaborazione con un brand svizzero di skincare, per cui la designer ha creato arredi e una struttura pop-up. Questa esperienza l'ha spinta a **esplorare per la prima volta i materiali morbidi**, dopo una carriera dedicata prevalentemente a superfici dure come vetro e pietra naturale. "Il mio primo divano mi ha costretto a usare materiali con cui non avevo mai lavorato prima", spiega **Marcelis**. "Di solito lavoro con materiali rigidi, ma volevo **catturare la fluidità e l'ergonomia in un'unica forma continua**".



La collezione introduce anche una novità dal punto di vista dei materiali: Lisse è rivestito con **Mylla**, il primo tessuto monomateriale in poliestere interamente riciclato sviluppato dal brand olandese **Febrik**. LaCividina lo ha sapientemente lavorato per garantire **una superficie senza cuciture visibili**, preservando la purezza e la continuità della forma.



Il design di Lisse scaturisce da un **semplice gesto fluido**, che si traduce in una forma organica armoniosa, capace di avvolgere chi si siede con un senso di accoglienza e protezione.



La **collaborazione tra Sabine Marcelis e laCividina** nasce da un legame profondo con l'iconico divano **Osaka** di **Pierre Paulin**, un pezzo che la designer possiede e ha utilizzato in molti dei suoi progetti. Da questa ammirazione reciproca è nata l'idea di creare una nuova collezione che reinterpreta il linguaggio dell'imbottito con una prospettiva innovativa.



Storie di design, oggetti vintage che danno nuova vita agli spazi

Dal minimalismo poetico delle lampade Flos al divano Osaka reinterpretato da laCividina, passando per l'eleganza senza tempo delle sedie Thonet

Resistendo alla lenta rovina del tempo e al passare delle mode, alcuni **oggetti di design** riescono ad affermarsi come riferimenti nell'immaginario collettivo, stereotipi dell'idea di prodotto che viene in mente pensando alla tipologia di appartenenza o allo stile che si vuole imprimere in un ambiente. Non più semplici complementi d'arredo, **essi suscitano sensazioni e vibrazioni decisive per lo stato d'animo di chi li vive**. Nella sua "antropologia delle cose", **Daniel Miller** offre un concetto utile per intendere tale fenomeno: l'*agency*, ossia l'influenza sottile e costante che plasma la nostra quotidianità.

laCividina: il divano Osaka, tra sinuosità e sostenibilità

Tra i grandi classici del design rieditati in chiave contemporanea, spicca **Osaka di laCividina**. Disegnato nel 1967 da **Pierre Paulin** per l'Esposizione Universale di Osaka del 1970, questo **divano modulare** è tornato alla ribalta grazie alla raffinata riedizione dell'azienda friulana, che nel 2023 ne ha celebrato il decimo anniversario.



Il divano modulare Osaka, rieditato da laCividina: sinuosità, sostenibilità e colori contemporanei in dialogo con l'architettura

Con la sua **struttura in acciaio flessibile** e i **volumi curvi** che si rincorrono in una linea continua, Osaka interpreta l'abitare moderno con una sensibilità progettuale fuori dal tempo. Il nuovo **rivestimento in tessuto Arda di Kvadrat**, frutto del progetto "Design by Nature", aderisce perfettamente alla forma scultorea della seduta ed è realizzato con tecniche che **riducono fino al 95% il consumo d'acqua**.

Osaka si distingue per la sua **versatilità**: perfetto in ambienti residenziali eleganti, così come in **lounge, gallerie d'arte o spazi di lavoro contemporanei**, riesce sempre a infondere **carattere e identità** all'ambiente in cui si trova. Il suo **linguaggio formale, morbido e continuo**, dialoga con stili diversi, trasformando ogni composizione in un **gesto architettonico** che arreda senza sovrastare.

€2,50* in Italia — Domenica 25 Maggio 2025 — Anno 161, Numero 142 — ilsole24ore.com

Edizione chiusa in redazione alle 22
* solo nella provincia di Trento in abbinamento obbligatorio con l'adeguato prezzo complessivo di € 4,25
solo in Puglia e in provincia di Matera in abbinamento obbligatorio con "L'Espresso"



Il Sole 24 ORE

Fondato nel 1868
Quotidiano Politico Economico Finanziario Normativo

Set magico
e stravagante.
Il regista Wes
Anderson



A tu per tu
Wes Anderson
«Per il mio uomo
d'affari mi sono
ispirato all'Italia,
a Gianni Agnelli
e a Carlo Ponti»

di Cristina Battocchetti
— a pagina 20



Domenica

SOCIETÀ
ORIENTE
E OCCIDENTE
IN UN «HAORI»

di Gian Carlo Calza
— a pagina 1



GEOGRAFIE
PALERMO,
CAPOLUOGO
DI RAGIONE
E IL SUO
RACCONTO

di Antonio Calabrò
— a pagina XVII



Tech 24

Schermi
Ritorna
il tablet grande

di Alessandro Longo
— a pagina 31



Lunedì

L'esperto risponde
Contributi volontari
per la pensione

— Domani con Il Sole 24 Ore

BTp Italia, via all'emissione Sul debito spinta Moody's

Titoli di Stato

Da martedì il collocamento
di un titolo a sette anni
con premio fedeltà dell'1%

Domani saranno
resi noti i rendimenti
minimi garantiti

La sessione primavera degli esami
internazionali si chiude per l'BTp
con un upgrade, un miglioramento
dell'outlook e una conferma. L'unica
tra le prime dell'agenzia di rating
ad aver mantenuto invariato il giu-
dizio (BBB+) Fitch, che però aveva
alzato da stabile a positivo l'outlook
a ottobre. Ora il Tesoro si presenta
con una pagella più solida al nuovo
appuntamento con i piccoli investi-
tori in programma da martedì. Tro-
ta a 7 anni, premio fedeltà all'1%, do-
mani i rendimenti minimi garantiti.

Gianfranco Trovati — a pag. 12

Data center, egemonia Usa Ue troppo frammentata

Tecnologie

I data center sono parti essenziali
della colonna dorsale che sostiene
la digitalizzazione dell'economia e
della società. Il settore è dominato
dagli Usa (3,455 centri dati) contro
1.500 della Cina. Il surplus tecnolo-
gico Usa ora un'arma geopolitica.

Vittorio Carlini — a pag. 23

1. Stati Uniti	3.455
2. Cina	1.500
3. Giappone	471
4. Germania	465
5. Regno Unito	363
6. Russia	324
7. India	295
8. Australia	245
9. Francia	243
10. Canada	225
11. Italia	191



Nobel all'Economia 2024. James Robinson, economista britannico, ieri in videoconferenza con Trento

Salvini: pace fiscale entro l'estate Leo: solo per chi è davvero in difficoltà

Il Festival di Trento sede del
confronto sul Fisco. Il ministro
dell'Infrastruttura, Matteo
Salvini, rilancia la pace fiscale
entro l'estate. Frena il viceminis-
tro dell'Economia, Maurizio
Leo, commissione al lavoro, poi
valuteremo un intervento per
chi è davvero in difficoltà.

Michele Parente — a pag. 2



Lo speciale.
Dall'energia
alla ai
minori, in 16
pagine gli
approfondi-
menti sugli
eventi di ieri

VITTORIO PISANI

Più strumenti contro
criminalità digitale

A. Gallimberti — a pag. 5

LUIGI ABETE

Energia, va ridotto
il gap competitivo

Oriando — a pag. 1 dell'inserto

GIUSEPPE VALDITARA

Con il 4+2 scuole
e imprese più vicine

Claudio Tucci — a pag. 8

GIOVANNI MELLIO

Il denaro mafioso
in fondi e criptovalute

Raffaella Calandra — a pag. 4

ANTONIO PATUELLI

Dimensioni europee
per le banche

Laura Serafini — a pag. 7

PAOLO BENANTI

Al e produttività,
serve la formazione

Andrea Biondi — a pag. 3

GOVERNANCE DA CAMBIARE

TRUMP, PUTIN,
LE SFIDE:
PER L'UE È L'ORA
DEL RISVEGLIO

di Sergio Fabbri

Con l'arrivo di Donald
Trump alla Casa Bianca,
il mondo sta cambiando
in modo radicale. Tale
cambiamento colpisce in
particolare l'Unione europea
(Ue). L'Ue è in balia delle
decisioni del presidente
americano. I dati alle merci
europee erano stati sospesi
fino ai primi di luglio, ma poi
due giorni fa Trump ha deciso
di reintrodurli al 50 per cento a
partire dal 1° giugno, creando
panico a Bruxelles. Dopo aver
utilizzato il presidente ucraino
Volodymyr Zelenskyy per
conquistarsi il sostegno russo,
di fronte alla persistente
bellicosità di Vladimir Putin,
Trump ha affermato che la
guerra in Ucraina non lo
riguarda più, lasciando gli
europei nell'ansia. E come se
qualcuno prendesse il tronco
di un albero e lo scrollasse con
violenza. E, di quell'albero, il
ramo europeo è il più fragile. È
lo 1 perché l'Ue ha un deficit di
governance. Come affrontarlo?
Vedo due strategie. La prima
strategia è quella della
continuità.

— Continua a pagina 14

EFFETTO RATING

I TAGLI AGLI USA
E LE CHANCE
PER L'EUROPA

di Marco Buti
e Marcello Messeri

La recente decisione
dell'agenzia di rating
Moody's, che ha
declassato di un gradino
(rispetto all'eccellenza della
trippla A) la valutazione dei
titoli pubblici statunitensi, non
rappresenta una novità.
Standard & Poor's (S&P) aveva
effettuato un corrispondente
abbassamento del rating del
debito pubblico degli Stati
Uniti già nei primi giorni di
agosto del 2011. Essa era stata
iniziata da Fitch il 1° agosto del
2023. Nondimeno, l'iniziativa
recente ha causato un impatto
molto diverso rispetto a
quello delle due precedenti. Il
confronto più rilevante è con
il 2011.

— Continua a pagina 24

SOSTIENI IL PASSATO, INVESTI NEL FUTURO.

Diventa Corporate Member
del Museo Egizio.

Scopri tutti i benefit
del programma:



ME
MUSEO EGIZIO
1824 — 2024



ORRORE A GAZA. 100 BOMBARDAMENTI IN UN GIORNO

Raid a Khan Younis contro casa
di dottoressa: morti 9 dei 10 figli



La sopravvissuta. Una bambina palestinese ferita, unica figlia sopravvissuta della dottoressa Elia al-Najjar, grazie in un letto d'ospedale al Nasser Hospital di Khan Younis dopo l'attacco aereo israeliano

Roberto Bongiorno — a pag. 17

ABBONATI AL SOLE 24 ORE
Scopri le offerte
ilsole24ore.com/abbonamento
Servizio Clienti 02.300.800

30

Il Sole 24 Ore Domenica 25 Maggio 2025 - N. 142

Arredo Design 24 Weekend



LUCE RADENTE DI GROUNDING
Grounding di Olev è un lampicorno a Led che valorizza i vasetti del giardino grazie a un taglio centrale longitudinale, da cui si diffonde una luce radente e controllata.



L'ESSENZIALITÀ DI EDDIE
Il letto Eddie di Noctis, firmato da Mattia Priet, è caratterizzato da linee leggere e pulite che si inseriscono con semplicità e naturalezza in ambienti contemporanei.

Corsi forme, materiali e superfici risvegliano emozioni e sensi

Progettazione. Lisci o ruvidi al tatto, dalle linee squadrate o curve, declinati in colori neutri o vivaci: gli elementi d'arredo sono sempre più studiati per interagire con il vissuto psicologico delle persone

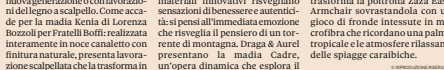
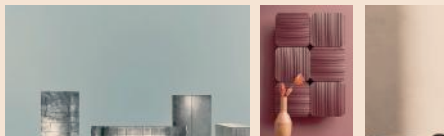
Laura Barsottini

Al ultimo Salone del Mobile gli imbottiti avevano forme morbide, ricurve, spaziose e accoglienti. Qualcuno li ha definiti più "umani" rispetto a quelli delle scorse stagioni dalle linee squadrate. Insomma: forme, superfici, colori e qualità come la simmetria hanno sempre più il potere di conquistare l'essere umano emozionalmente. L'impatto visivo ha conseguenze sulla psicologia umana: lo ha spiegato ampiamente il psicologo cognitivo e ingegnere statunitense Donald Norman, padre del design antropocentrico, insegnante e, tra le altre cose, ex vicepresidente del gruppo di ricerca sulle tecnologie avanzate per Apple Computer. Nel suo Emotional design del 2004, esalta gli oggetti progettati per essere facilmente utilizzabili ma anche in grado di coinvolgere emotivamente l'utente: l'apprezzamento di qualsiasi oggetto dipende anche dalla percezione del singolo, legato al suo vissuto individuale.

Che i colori abbiano un'influenza sull'umore umano è ormai cosa nota al più, ma anche le forme, le superfici e il loro aspetto provocano reazioni differenti. Il design morbido, o "soft design", mira a suscitare emozioni positive, principalmente sensazioni di comfort, calma e sicurezza attraverso l'uso di forme arrotondate, colori delicati e materiali accoglienti. Frutto della collaborazione con il designer Antonio Rodriguez, la chivina presenta il sistema di sedute (divani, poltrone, pouf ed elementi componibili) Apper, contraddistinto da linee essenziali e inconfondibili, che ammiccano a un'estetica soft e organica. Una delle scelte è stata l'elaborazione del bracciolo, che si fonde nella struttura del divano eliminando un possibile elemento divisivo. La poltrona lounge Plumea di Cristina Celestino per Gervasoni, morbida e sinuosa, incorniciata da un drappaggio di tessuto che ne delinea il profilo e con il rivestimento tapupato che sembra contenere la luce imbottitura in poliuretano espanso, è un invito al comfort a prima vista.

Allo stesso tempo, ma di segno opposto, è la serie di contenitori Offshore disegnati nel 2019 da Piero Lissoni per Porro: grazie alla particolare connessione a 45° tra piano, fianchi e top, esito di un processo di lavorazione accurato, Offshore è un volume perfettamente rifinito su tutti i lati, posizionabile a centrostanza. Invola anche la modalità di apertura grazie a una maniglia in negativo un foro intermedio spiccato in metallo, alla scoperta di sensazioni tattili. Lo stile squadrato nel design, con i suoi angoli e linee reattive, comunica una sensazione di solidità e stabilità, arrivando a evocare un senso di rigore che trasmette sicurezza.

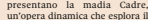
Un arredo molto lucido, capace di riflettere le vibrazioni della luce nei vari passaggi del giorno e della notte, conduce subito a un senso di eleganza interpretativa. De Castelli continua la sua ricerca sulle ricchezzepressive del metallo con Delirium, la nuova finitura su acciaio inox che esplora l'alternanza tra più pura della lucentezza in un dialogo sinergico con le potenzialità delle ossidazioni che l'azienda sperimenta quotidianamente. Si-



dando i confini tra ombra e luce. Delirium indaga la superficie lucida della lastra per evocare la profondità e la riflessione di uno specchio d'acqua illuminato. Applicata a una selezione di long seller della Iridion Edition.

Sempre in tema di sequenzialità, simmetria e ripetizioni, in grado di suggerire rilassatezza perché senza interruzioni inaspettate, Lana è il nuovo radiatore componibile di Antrax: si sviluppa a partire da una formella quadrata di 30x33 cm, con angoli stondati ed effetto bombato; realizzata in fusione di alluminio 100% riciclabile, permette di realizzare molteplici configurazioni ripetitive per ottenere il comfort termico desiderato. La superficie curva è ulteriormente lavorata con una plissettatura superficiale, ispirata ai morbidi fiati del mondo tessile a cui rimanda anche l'elegante patchwork dato dall'accostamento di più moduli, orientati in orizzontale o verticale.

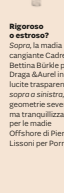
Sano di libertà e ritmi in armonia con la natura le superfici con texture volutamente grezze e irregolari, ottenute con l'utilizzo di materiali ad hoc, come l'affascinante pietra lavica. Il travertino, resine di nuova generazione e con lavorazioni del legno a scalpello. Come accade per la sedia Kenia di Lorenza Bozzoli per Fratelli Boffi: realizzata interamente in noce canaletto con finitura naturale, presenta lavorazione scultorea che la trasforma in



rapporto tra materia, luce e colore nella ricerca artistica di Bettina Bürkle che indaga il rapporto tra trasparenza e percezione. Nei suoi lavori, le superfici traslucide e sovrapposizioni cromatiche creano paesaggi visivi fluttuanti in costante evoluzione. La struttura rigorosa in lucite trasparente, arricchita da sfumature verdi, crea riflessi inaspettati e profondità cangianti. La sperimentazione artistica di Draga & Aurel emerge nelle ante che scorrono su più livelli: superfici cromatiche che si sovrappongono, generando configurazioni visive sempre diverse. Un gesto semplice - lo scorrimento dei pannelli - trasforma l'intera sedia in un oggetto nuovo, trasformato e dinamico.

Infine, senza scomodare il design biofilo, un tocco floreale promuove subito una vasta gamma di emozioni, dalle più semplici come la gioia e la bellezza, a sentimenti più complessi come la nostalgia, la tristezza o addirittura la spiritualità. Se Tomasella prevede una variante floreale nel catalogo di proposte per la boiserie personalizzabile della cabina armadio Pratico, Kenneth Cobonpue, sempre esplicito nelle sue proposte, trasforma la poltrona Zaza Easy Armchair sovrastandola con un gioco di fronde intese in microfora che ricordano una palma tropicale e le atmosfere rilassanti delle spiagge caribiche.

Più ruvido o più soffice?
A fianco, la sedia Kenia di Lorenza Bozzoli per Fratelli Boffi, in legno scalpello; sotto, la poltrona Easy Armchair di Kenneth Cobonpue che ispira alle atmosfere tropicali.



PANORAMA

CUCINE LUBE

L'eleganza di Brera debutta negli showroom

Arriva negli showroom Brera. Il nuovo modello di cucina di alta gamma svelata da Lube all'ultimo Eurocucina di Milano. Il nome si ispira al famoso quartiere milanese simbolo di arte, eleganza e avanguardia, per un progetto che secondo il brand marchigiano «incarna l'eccellenza del design contemporaneo, la sostenibilità dei materiali e l'innovazione tecnologica». Estetica e funzionalità «vanno oltre la cucina tradizionale, per trasformarsi in un'esperienza abitativa completa e raffinata». Tra le caratteristiche di Brera, la massima possibilità di personalizzazione e l'uso di materiali naturali e green, a partire da legni pregiati come l'acacia.

-E.Sg.



Versione scura. Una variante della cucina Brera di Lube

PIANCA

La poltrona Regina ora anche in versione green

Seduta imbottita e dai volumi importanti, morbida e avvolgente, la poltrona Regina disegnata per Pianca da Pier Luigi Frighetto ha debuttato al Salone nella versione Green Limited Edition, un modello a basso impatto ambientale e rispettoso dei principi dell'economia circolare. Il design organico ne caratterizza le forme tondeggianti e generose, mentre l'utilizzo di poliuretani speciali per l'imbottitura, ricavati da fonti rinnovabili e realizzati con componenti a base vegetale, assicura una notevole morbidezza e un ridotto impatto ambientale. Il risultato è un accogliente e caldo abbraccio, solido e rassicurante, anche per l'ambiente.

-E.Sg.



Sul trono. Materiali ecologici per la Regina Green limited edition di Pianca, by Pier Luigi Frighetto



GERVASONI

Sedie Colette, intrecci hi tech super resistenti

La collezione di sedie per l'outdoor Colette, firmata da Maria Giardini per Gervasoni, si ispira all'eleganza informale dei bistrot parigini. Le cinque sedute si distinguono per la varietà delle forme e dei colori che, pur mantenendo linee familiari, offrono interpretazioni uniche nei profili e negli intrecci. Questi sono formati da un pattern di fettuccia ceramica, chiamata Colette Resin, in polietilene: appositamente progettata per l'outdoor, si tratta di una resina realizzata con polietilene di alta qualità e coloranti inorganici ed ecologici. È conforme agli standard di resistenza a radiazioni solari, umidità e acqua.

-E.Sg.



Cinquina. Collezione Colette di Gervasoni in 5 versioni



Aria loungefauteuil

De retro-futuristische loungestoel Aria van LaCividina is ontworpen door Antonio Rodriguez en biedt de perfecte mix van lichtheid en verhevenheid, technologische bekwaamheid en subliem vakmanschap.



Hoewel het stalen frame doet denken aan een typische gecapitonneerde fauteuil, wordt laservormgeving gebruikt om de zeer onderscheidende ruitvormige openingen te creëren. Vervolgens wordt het frame 100% handmatig bekleed met zadelleer.

lacidina.com



Acamante, la nuova collezione di Elisa Ossino

laCividina presenta Acamante, la nuova collezione di imbottiti progettata da Elisa Ossino, che esplora il concetto di modularità

laCividina presenta **Acamante**, la nuova collezione di imbottiti progettata da **Elisa Ossino**, che esplora il concetto di modularità e trasformazione attraverso un design innovativo e visionario.

Acamante si distingue per la sua struttura

Acamante si distingue per la sua struttura caratterizzata dalla stratificazione di elementi impilabili, che definiscono in modo deciso tutti i lati del divano, fronte, retro e lati. La cuscineria a "strati" si appoggia su una base in multistrato laccato lucido (disponibile in color burro o nero sabbato/grigio antracite) o foderata di tessuto, che funge anche da tavolino o piano d'appoggio, en pendant con il colore della parte imbottita.



La natura modulare di Acamante

La sua natura modulare consente di comporre e ricomporre il divano in **molteplici configurazioni**. Lineari, angolari o a isola, adattandosi con dinamismo e flessibilità a qualsiasi spazio e necessità.

Progettato per offrire il massimo comfort

Acamante è un divano progettato per offrire il massimo comfort, invitando a una seduta rilassata e favorendo un dialogo informale e confidenziale. Questo elevato livello di comodità è il risultato di due elementi strutturali distintivi, resi possibili dall'eccezionale know-how de **laCividina**. Un'ampia superficie di seduta e una cuscineria realizzata con imbottiture a densità differenziata.

La struttura di base, caratterizzata da una maggiore compattezza, assicura stabilità e supporto, mentre gli strati superiori, progressivamente più morbidi, culminano in un'imbottitura accogliente, progettata per offrire un'esperienza di seduta estremamente confortevole.



Il nome affonda le radici nella mitologia greca

Il nome **Acamante** affonda le sue radici nella **mitologia greca** e nella leggenda greca molto famosa che parla di **Filide** e **Acamante**.

Filide era una principessa tracia che si innamorò di **Acamante**, un giovane guerriero ateniese, figlio di Teseo. I due si conobbero poco prima della guerra di Troia e si giurarono amore eterno.

Acamante partì per la guerra e Filide lo attese per dieci anni, ma quando il conflitto finì e lui non fece ritorno, il dolore la sopraffecce. Convinta che fosse morto, la principessa si lasciò morire di tristezza. **Gli dèi, mossi a pietà, trasformarono il suo corpo in un mandorlo spoglio.**

Quando Acamante tornò e scoprì il destino della sua amata, abbracciò l'albero con disperazione. In risposta al suo amore, **l'albero fiorì improvvisamente**, ricoprendosi di delicati fiori bianchi. Da allora, il mandorlo è simbolo di amore eterno e speranza che rifiorisce anche dopo il dolore.

La Sicilia è la terra natale di Elisa Ossino

Il mandorlo, profondamente legato alla Sicilia – terra natale di **Elisa Ossino** – non solo per la sua storia, ma anche per il suo valore culturale e simbolico, rappresenta amore, bellezza, speranza e tradizione. Proprio per questo, la designer ha scelto di dare questo nome alla collezione.

ACAMANTE

Affonda le sue radici nella mitologia greca, il divano stratificato – in perenne trasformazione – disegnato da Elisa Ossino per LaCividina

di redazione digital



Divano Acamante, design Elisa Ossino, laCividina

Un divano mitologico. Un sistema imbottito stratificato e informale che si trasforma senza perdere la sua identità, minimale e modulare, fuori dagli schemi. **Acamante** è il nuovo progetto firmato da **Elisa Ossino** per **LaCividina**.

Il nome rimanda alla **leggenda greca** che parla di Filide e Acamante. Un richiamo mitologico che si riflette nel design in perenne trasformazione. A rendere inconfondibile il divano è la struttura **stratificata** composta da **elementi impilabili**, che definiscono in modo deciso tutti i lati del divano, fronte, retro e lati.



La cuscineria 'a strati' si appoggia su una base in multistrato laccato lucido – disponibile in color burro o nero sabbato/grigio antracite – o foderata di tessuto, che funge anche da tavolino o piano d'appoggio, *en pendant* con il colore della parte imbottita.



La natura modulare di Acamante consente di comporre e ricomporre il divano in **molteplici configurazioni**: lineari, angolari o a isola, adattandosi con dinamismo e flessibilità a qualsiasi spazio e necessità.



Acamante invita a una seduta rilassata e favorendo un dialogo **informale e confidenziale**. Questo elevato livello di comodità è il risultato di due elementi strutturali distintivi, resi possibili dal know-how de laCividina: **un'ampia superficie di seduta e una cuscinatura realizzata con imbottiture a densità differenziata**. La struttura di base, caratterizzata da una maggiore compattezza, assicura stabilità e supporto, mentre gli strati superiori, progressivamente più morbidi, culminano in un'imbottitura accogliente.



GHÉNOS COMMUNICATION

Piazza del Tricolore 1
Ingresso / Entrance
Viale Majno 2
20129 Milano, IT
Tel. +39 02.49595815
info@ghenos.net

